

ESPAÑOL

GlucoMen[®]
iCan

CGM o3

GUÍA DEL USUARIO



CE 0197

A.MENARINI
diagnostics

ÍNDICE

ÍNDICE.....	2
NOTA LEGAL.....	4
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE.....	5
Primeros pasos con el sistema de monitorización continua de glucosa GlucoMen® iCan (CGM)	6
Recursos.....	7
 Sección 1: Descripción general del sistema	8
1.1 Descripción del sistema.....	9
1.2 Finalidad prevista.....	11
1.3 Seguridad del usuario.....	12
 Sección 2: Inicie su sensor.....	20
2.1 Prepare el sensor.....	21
2.2 Elija un lugar de inserción.....	26
2.3 Empareje su sensor con el transmisor.....	27
2.4 Aplique su sensor.....	29
2.5 Calentamiento del sensor.....	36
 Sección 3: Comprender sus resultados de iCan CGM	37
3.1 Descripción general de la pantalla de inicio.....	38
3.2 Información sobre la glucosa.....	38
3.3 Navegación y Barra de Estado.....	43
3.4 Eventos.....	44
3.5 Alertas.....	47
3.6 iCan Access.....	56

Sección 4: Toma de decisiones de tratamiento	58
4.1 Hable con su profesional sanitario.....	59
4.2 Cuándo usar su medidor de glucosa en sangre	59
4.3 Uso de su CGM para tomar decisiones de tratamiento.....	59
Sección 5: Finalizar una sesión	61
5.1 Finalizar la sesión del sensor.....	62
5.2 Retirar el sensor.....	63
5.3 Iniciar una nueva sesión.....	63
Anexo A : Solución de problemas.....	64
Anexo B: Seguridad y viajes en avión	68
Anexo C: Cuide su CGM.....	69
Anexo D: Información técnica	73
Anexo E: Símbolos del etiquetado	80
Anexo F: Vibraciones y sonidos de alerta	84
Glosario	90

NOTA LEGAL

©2024 Sinocare Inc. Sinocare iCan es una marca de Sinocare Inc.

Patentes estadounidenses e internacionales pendientes. Reservados todos los derechos.

Todas las marcas y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños.

La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Sinocare Inc. se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Apple, el logotipo de Apple, iPhone y iPod touch son marcas de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países. APP Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Android es una marca de Google LLC. Google Play y el logotipo de Google Play son marcas de Google LLC.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Antes de utilizar el sistema de monitorización continua de glucosa (CGM) GlucoMen® iCan, lea las instrucciones incluidas en las Instrucciones de uso. Las Instrucciones de uso incluyen información de seguridad importante e instrucciones de uso. Hable con un profesional sanitario sobre cómo debe utilizar la información de su iCan CGM para controlar su diabetes.

Si no utiliza el sistema iCan CGM y sus componentes de acuerdo con las instrucciones de uso y todas las indicaciones, contraindicaciones, advertencias y precauciones puede no detectar una hipoglucemia (glucosa en sangre baja) o una hiperglucemia (glucosa en sangre alta) graves o tomar una decisión de tratamiento que pueda provocar un efecto adverso. Si sus alertas de glucosa y el resultado del iCan CGM no coinciden con sus síntomas o sus expectativas, utilice un valor de glucosa en sangre (GS) por punción digital de su medidor de glucosa en sangre para tomar decisiones de tratamiento de la diabetes. Solicite atención médica cuando sea apropiado.

Cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el iCan CGM debe notificarse a A.Menarini Diagnostics y a la autoridad competente del Estado Miembro en el que se encuentre o Swissmedic.

Primeros pasos con el sistema de monitorización continua de glucosa GlucoMen® iCan (CGM)

El sistema de monitorización continua de glucosa GlucoMen® iCan (Modelo: o3, en adelante iCan CGM) le ofrece una imagen más completa de su control de glucosa que la monitorización de glucosa en sangre (GS) por sí sola. El uso de un sensor le permite recibir hasta 480 lecturas de glucosa del sensor (SG) a lo largo de las 24 horas del día, completando los espacios entre sus controles de glucosa en sangre. Las alertas del CGM le notifican valores altos y bajos de glucosa.

Los gráficos y las flechas de tendencia muestran la velocidad y la dirección del cambio de sus niveles de glucosa.

Estas Instrucciones de uso (también llamadas Guía del usuario) se proporcionan para facilitarle la comprensión de la configuración y el funcionamiento de su sistema de monitorización continua de glucosa (CGM) iCan. Para que le resulte más sencillo encontrar la información que necesita, puede utilizar el índice del principio de la Guía del usuario y el índice alfabético del final de la Guía del usuario. También hay un glosario de términos al final de la Guía del usuario.

La tabla incluida a continuación describe determinados términos, convenciones y conceptos utilizados en esta Guía del usuario.

Convención	Descripción
Nota	Proporciona información útil adicional.
PRECAUCIÓN	Notifica un posible riesgo que, si no se evita, puede provocar efectos adversos leves o moderados o daños en el equipo.
ADVERTENCIA	Notifica un posible riesgo que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves. También puede describir posibles reacciones adversas graves y problemas de seguridad.
Texto en negrita	Para indicar elementos y botones de la pantalla. Por ejemplo, «Selecione Siguiente para continuar».

Recursos

Tutorial :

Nuestro tutorial sirve de orientación en su primer inicio de sesión con un sensor, lo que incluye elegir un dispositivo de visualización, insertar el sensor y usar alertas.

El tutorial está disponible en: www.glucomen.com

Vídeos ubicados en la aplicación :

Hay vídeos en la aplicación que ofrecen información sobre:

- Descripción general: vea cómo su CGM muestra su glucosa actual, hacia dónde cambia y cómo ha estado .
- Inserción del sensor : muestra cómo insertar su sensor.

Puede ver estos vídeos cuando configure su aplicación o en cualquier momento en Ajustes > Ayuda > Vídeos .

Guías:

- Guía rápida de inicio: muestra cómo configurar sus dispositivos de visualización, cómo insertar su sensor y cómo iniciar su primera sesión. Está en la caja del iCan.
- Instrucciones de uso (Guía del usuario): esta Guía del usuario es su enciclopedia. Le ofrece la descripción general más completa del sistema iCan, con funciones, información de seguridad importante y mucho más.

Puede encontrar ambas guías en www.glucomen.com

SECCIÓN 1:

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SISTEMA

- **Descripción del sistema**
- **Finalidad prevista**
- **Seguridad del usuario**

1.1 Descripción del sistema

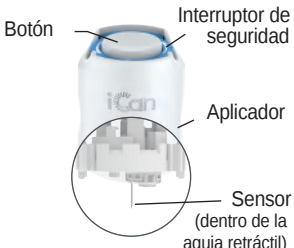
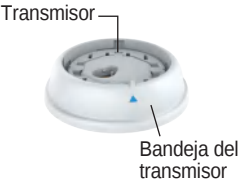
Gracias por elegir el sistema de monitorización continua de glucosa GlucoMen® iCan (Modelo: o3, en adelante iCan CGM). El sistema iCan CGM consta de tres componentes principales: un envase del sensor, un envase con el transmisor de Bluetooth de baja energía (BLE) y una aplicación (APP).

El iCan CGM indica niveles de glucosa en tiempo real y le permite ver continuamente sus valores de glucosa procedentes del sensor en el dispositivo móvil que prefiera. El sistema comprueba su glucosa cada 3 minutos midiendo la cantidad de glucosa que hay en el líquido intersticial. Un sensor, insertado en su piel, envía los resultados de glucosa al transmisor, y el transmisor envía los resultados de glucosa a la aplicación del sistema de monitorización continua de glucosa iCan (app CGM). A continuación, la aplicación muestra sus niveles de glucosa y sus tendencias de glucosa a largo plazo. La aplicación también proporciona alertas si su glucosa está o se prevé que esté en un rango no seguro.

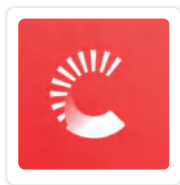
El iCan CGM también detecta tendencias y monitoriza patrones, y ayuda a detectar episodios de hiperglucemia e hipoglucemia, lo que facilita ajustes de la terapia agudos y a largo plazo. La interpretación de los resultados del sistema debe basarse en las tendencias de glucosa y en varios resultados secuenciales obtenidos a lo largo del tiempo.

Nota: Lea todas las instrucciones de estas Instrucciones de uso antes de utilizar el sistema.

1.1.1 Componentes del dispositivo

Lo que ve	Cómo se llama	Qué hace
	Envase del sensor	Este es un envase estéril que contiene el sensor. El envase del sensor está diseñado para un solo uso.
	Aplicador del sensor	El aplicador del sensor ayuda a insertar el sensor bajo la piel. Contiene una aguja que se utiliza para perforar la piel con el objetivo de introducir la punta del sensor flexible en la piel, pero se retrae y vuelve al recipiente una vez colocado el sensor. No queda ninguna aguja bajo la piel. El sensor se puede usar durante un máximo de 15 días. Consulte el capítulo 2 para obtener más detalles sobre cómo utilizar su sensor.
	Envase del transmisor	El transmisor se acopla al sensor y envía lecturas de glucosa en tiempo real de forma inalámbrica a su dispositivo de visualización compatible mediante Bluetooth. Cuando lo utiliza, no es necesario sacar el transmisor de la bandeja. Consulte el capítulo 2 para obtener más detalles sobre cómo utilizar su transmisor.

1.1.2 La aplicación iCan CGM



La aplicación iCan CGM sirve como visualizador del iCan CGM y es compatible con dispositivos móviles Android e iOS. La aplicación está disponible en Google Play (Android), App Store (iOS) y Huawei AppGallery. Si desea ver una lista de los dispositivos móviles compatibles, visite www.glucomen.com

ADVERTENCIA: No recibir las alertas de la aplicación iCan CGM puede provocar que no se detecten niveles altos y bajos de glucosa. Siga las instrucciones y las advertencias de seguridad de estas Instrucciones de uso para asegurarse de recibir las alertas según lo previsto.

1.2 Finalidad prevista

El sistema de monitorización continua de glucosa GlucoMen® iCan (sistema iCan CGM) es un dispositivo de monitorización continua de glucosa en tiempo real indicado para medir la glucosa en líquido intersticial en personas a partir de 2 años de edad. Su finalidad es sustituir la prueba de glucosa en sangre por punción digital para tomar decisiones de tratamiento de la diabetes. El sistema iCan CGM también detecta tendencias y monitoriza patrones, y ayuda a detectar episodios de hiperglucemia e hipoglucemia, lo que facilita ajustes de la terapia agudos y a largo plazo. La interpretación de los resultados del sistema iCan CGM debe basarse en las tendencias de glucosa y en varias lecturas secuenciales obtenidas a lo largo del tiempo.

El sistema iCan CGM se puede utilizar junto con dispositivos inteligentes con la aplicación correspondiente, donde el usuario controla manualmente las acciones para tomar decisiones de tratamiento.

1.3 Seguridad del usuario

Esta sección incluye información de seguridad importante como indicaciones, contraindicaciones, advertencias de seguridad, posibles reacciones adversas y cómo proteger el sistema de daños por exposición a la radiación.

1.3.1 Contraindicaciones

- No utilice iCan CGM si está embarazada, en diálisis, lleva un marcapasos o padece una enfermedad grave. No se conoce cómo pueden afectar al rendimiento del sistema diferentes condiciones o medicaciones comunes en estas poblaciones. Los resultados del iCan CGM pueden ser inexactos en estas poblaciones.
- Contraindicación en resonancia magnética, tomografía axial computarizada y diatermia.
No use su iCan CGM (ni el sensor, ni el transmisor, ni el receptor ni el dispositivo móvil) en pruebas de imagen por resonancia magnética, tomografías axiales computarizadas o tratamientos de diatermia.

El iCan CGM no se ha probado en esas situaciones. Los campos magnéticos y el calor podrían dañar los componentes del iCan CGM, y podría mostrar resultados de glucosa procedentes del sensor inexactos o no emitir las alertas correspondientes. Sin los resultados o las notificaciones de alerta del iCan CGM, puede pasar por alto un evento grave de glucosa baja o alta.

Para aprovechar al máximo su sesión, le recomendamos que intente programar su procedimiento para un momento cercano al final de su sesión con el sensor, pues así no necesitará un sensor adicional. Consulte a su médico si desea conocer recomendaciones sobre otros procedimientos médicos.

Lleve consigo a su procedimiento su medidor de glucosa en sangre.

- No utilice iCan CGM si padece algún trastorno de la coagulación sanguínea o toma medicamentos anticoagulantes.



Peligro RM

1.3.2 Advertencias de seguridad

1.3.2.1 Advertencias de seguridad

ADVERTENCIAS:

- No ignore los síntomas de glucosa baja o alta.

No ignore síntomas que puedan deberse a una glucosa en sangre baja o alta. Tenga siempre cerca su medidor de glucosa en sangre. Si tiene síntomas que no coinciden con los resultados de glucosa de su sensor, o si sospecha que sus resultados pueden ser inexactos, compruebe el resultado realizando una prueba por punción digital con un medidor de glucosa en sangre. Si tiene síntomas que no coinciden con sus resultados de glucosa, consulte a un profesional sanitario.

- No tome ninguna decisión de tratamiento si...

Si su iCan CGM no muestra un número o una flecha, o si sus resultados no coinciden con sus síntomas, use su medidor de glucosa en sangre para tomar decisiones de tratamiento de la diabetes.

- El paciente es un usuario previsto. No se permite ninguna modificación de este equipo.

- No utilice iCan CGM si está embarazada, en diálisis, lleva un marcapasos o padece una enfermedad grave. No se conoce cómo pueden afectar al rendimiento del sistema diferentes condiciones o medicaciones comunes en estas poblaciones. Los resultados del iCan CGM pueden ser inexactos en estas poblaciones.
- Por razones de seguridad, la inserción del CGM en niños de edades comprendidas entre 2 y 11 años debe realizarla un cuidador, quien debe controlar el nivel de glucosa del niño durante el uso. Cuando el niño usa un CGM, su cuidador debe llevar siempre consigo un teléfono móvil conectado al dispositivo y abrir a menudo la aplicación para comprobar las lecturas de glucosa y estar al tanto de los cambios en el nivel de glucosa del niño.

1.3.2.2 Aplicación y dispositivo móvil

- Cuando utilice un sensor nuevo, no recibirá resultados ni alertas del CGM durante el periodo de calentamiento de 2 horas del sensor. Utilice durante ese periodo un medidor de glucosa en sangre para tomar decisiones de tratamiento de la diabetes.
- Asegúrese de que el Bluetooth esté activado, aunque su dispositivo móvil esté en modo Avión. Si el Bluetooth está desactivado, no recibirá información sobre las lecturas de glucosa del sensor ni alertas.
- No utilice la aplicación iCan CGM si la pantalla o los altavoces de su dispositivo móvil están dañados. Si su dispositivo móvil se daña o se pierde, es posible que no reciba las alertas de glucosa del sensor y que la información sobre las lecturas de glucosa no se muestren correctamente.
- Oirá las alertas de la aplicación iCan CGM con sus auriculares cuando estén conectados. Si deja los auriculares conectados cuando no los usa, es posible que no oiga las alertas de glucosa del sensor.
- Si su dispositivo móvil se reinicia, es posible que la aplicación iCan CGM no se reinicie automáticamente. Si no vuelve a abrir la aplicación, es posible que no reciba las alertas de glucosa del sensor. Asegúrese siempre de abrir la aplicación después de que se reinicie su dispositivo móvil.

1.3.2.3 Transmisor

- No utilice el dispositivo si observa grietas o cualquier otro daño en el transmisor. Un transmisor dañado podría provocar lesiones al causar descargas eléctricas, y podría hacer que el iCan CGM no funcionara correctamente.
- No permita que niños o mascotas se lleven piezas pequeñas a la boca. Este producto presenta peligro de asfixia para niños y mascotas.
- No utilice el transmisor cerca de otros equipos eléctricos que puedan causar interferencias en el funcionamiento normal del sistema. Si desea más información sobre otros equipos eléctricos que pueden comprometer el funcionamiento normal del sistema, consulte el Anexo D.
- NO use su transmisor en presencia de anestésicos inflamables o gases explosivos.
- No arroje el transmisor a un contenedor de residuos médicos ni lo exponga a calor extremo. El transmisor contiene una batería que puede incendiarse y provocar lesiones.

1.3.2.4 Sensor

- Si la punta del sensor se rompe o se desprende, no lo ignore. La punta del sensor podría quedar bajo su piel. Si sucede esto, escriba a nuestra dirección de correo electrónico de atención al cliente o póngase en contacto con un profesional sanitario. Si la punta del sensor se rompe bajo su piel y no puede verla, no intente extraerla. Solicite atención médica o escriba a nuestra dirección de correo electrónico de atención al cliente.
- Almacene su iCan CGM entre 2 °C y 30 °C. No introduzca el envase del sensor en el congelador.
- No utilice un sensor después de su fecha de caducidad, pues sus resultados pueden ser incorrectos. La fecha de caducidad tiene formato AAAA-MM-DD (año-mes-día) y está en la etiqueta del envase del sensor, junto al símbolo de reloj de arena.

- No utilice el sensor si su envase estéril se ha dañado o abierto, pues podría causar una infección.
- No abra el envase estéril hasta que vaya a insertar el sensor, pues un sensor expuesto puede contaminarse.
- Si tiene reacciones cutáneas a este sensor, póngase en contacto con un profesional sanitario, que le dirá si debe continuar usando este dispositivo.

1.3.2.5 Sangrado

- Para que el sensor alcance el líquido intersticial, el sensor debe penetrar la dermis de la piel, llena de vasos sanguíneos, mediante una aguja.
- La penetración en estos vasos sanguíneos puede provocar sangrado si la aguja los perfora. Si el sensor se inserta demasiado en el cuerpo, también puede haber sangrado. Asegúrese de no ejercer demasiada presión al insertar el sensor con el aplicador.
- Si se produce sangrado, haga lo siguiente:
 - Coloque una gasa estéril o un paño limpio sobre el sensor y aplique presión constante durante un máximo de tres minutos.
 - Si el sangrado se detiene, conecte la aplicación al sensor.
 - Si el sangrado no se detiene, retire el sensor y limpie la zona con una gasa estéril. Aplique un nuevo sensor en otro lugar que esté como mínimo a 7 cm del lugar del sangrado.

1.3.3 Precauciones

1.3.3.1 Precauciones generales

- No exponga su iCan CGM a repelente para insectos o protector solar. El contacto con estos productos de cuidado de la piel puede dañar su CGM.
- No use el iCan CGM en bañeras de hidromasaje.
- Si nota una irritación significativa de la piel alrededor del sensor o bajo él, retírelo y deje de usar el CGM. Póngase en contacto con un profesional sanitario antes de continuar usando el CGM.
- El sistema CGM está diseñado para un solo uso. Reutilizarlo puede provocar infecciones o que no se proporcionen resultados de glucosa.
- Los resultados de la monitorización realizada por el producto solo pueden utilizarse como referencia para el diagnóstico auxiliar de diabetes, no como base para el diagnóstico clínico.
- Si experimenta sensación de ardor o cualquier otra molestia, retire el sistema CGM inmediatamente.

1.3.3.2 Medición de glucosa en sangre

Los niveles de glucosa del líquido intersticial pueden ser diferentes de los niveles de glucosa en sangre, por lo que los resultados de glucosa del sensor pueden ser diferentes de los resultados de la glucosa en sangre. Puede notar esta diferencia cuando su glucosa en sangre cambia rápidamente; por ejemplo, después de comer, de administrarse insulina o de hacer ejercicio. Si sospecha que su resultado puede ser inexacto, compruebe el resultado realizando una prueba por punción digital con un medidor de glucosa en sangre.

1.3.3.3 Prepárese antes de empezar

- Lávese y séquese las manos y lave y seque el lugar de inserción antes de insertar el sensor. Antes de abrir el envase del sensor, lávese las manos con agua y jabón, no con geles desinfectantes, y, a continuación, séqueselas. Si tiene las manos sucias cuando inserta el sensor, puede depositar gérmenes en el lugar de inserción y contraer una infección.
- Limpie el lugar de inserción con toallitas con alcohol para evitar infecciones. No inserte el sensor hasta que su piel esté seca. Si su lugar de inserción no está limpio y completamente seco, corre riesgo de infección o de que el transmisor no se adhiera bien.
- Asegúrese de no tener repelente para insectos, protector solar, perfume o loción en la piel.
- Aspectos que se deben comprobar antes de la inserción:
 - Cambie su punto de inserción con cada sensor. Si usa el mismo punto con demasiada frecuencia, es posible que la piel no sane y se produzcan cicatrices o irritación.
- El lugar de colocación del sensor debe cumplir las siguientes condiciones:
 - Estar como mínimo a 7 cm del lugar de inyección o el set de infusión de la bomba de insulina;
 - Estar lejos de la cintura de la ropa, de cicatrices, de tatuajes, de irritaciones y de huesos;
 - Tener pocas posibilidades de recibir golpes o empujones, o de ser la zona de apoyo al dormir.

1.3.3.4 Posibles riesgos relacionados con el uso del sensor

- Paso por controles de seguridad.
 - Cuando lleve su iCan CGM, solicite al personal del Control de Seguridad del aeropuerto un cacheo completo con inspección visual de su sensor y su transmisor. No pase los componentes del sistema iCan CGM por máquinas de rayos X. No se ha evaluado el efecto de las máquinas de rayos X o los escáneres corporales AIT (tecnología de imagen avanzada), ni se conocen los daños que pueden causar al iCan CGM.
- Bañarse, ducharse y nadar.
 - Puede llevar el sensor para bañarse y ducharse, pero no en bañeras de hidromasaje, pues la exposición al calor durante mucho tiempo puede dañar el sensor o provocar resultados incorrectos. También puede nadar con el sensor hasta una profundidad de 2,5 metros durante un máximo de 2 horas (IP28). Si supera esta profundidad o este tiempo, puede dañar el sensor o causar resultados incorrectos.
- Reacciones al sensor leves y graves.

Por ejemplo, reacción alérgica, picor moderado o grave, erupción cutánea, eritema, edema, endurecimiento, sangrado, síntomas en el punto de inserción, hematomas, dolor, infección leve en el punto de inserción y molestias durante la inserción.
- Hiperglucemia o hipoglucemia.

Si no utiliza el iCan CGM de acuerdo con las instrucciones de uso y todas las indicaciones, contraindicaciones, advertencias y precauciones puede no detectar una hipoglucemia (glucosa en sangre baja) o una hiperglucemia (glucosa en sangre alta) graves.
- Infratilización o uso incorrecto del CGM.

El sistema CGM proporciona a los usuarios una cantidad importante de datos e información. Lea detenidamente las instrucciones y consulte a un profesional sanitario para poder aprovechar al máximo las capacidades del sistema CGM y personalizar su plan de tratamiento y control de la diabetes.

SECCIÓN 2: INICIE SU SENSOR

- **Prepare el sensor**
- **Elija un lugar de inserción**
- **Empareje su sensor con el transmisor**
- **Aplique su sensor**
- **Calentamiento del sensor**

2.1 Prepare el sensor

2.1.1 Antes de empezar, asegúrese de tener todo lo que necesita.

Sistema iCan CGM:

- Envase del sensor.
 - Compruebe la fecha de caducidad del envase del sensor. No lo utilice tras dicha fecha;
 - No abra el envase estéril del sensor hasta que vaya a insertar el sensor.
- Envase del transmisor.
 - Compruebe que los primeros 8 dígitos de los números de serie del envase del sensor y del envase del transmisor sean iguales.
- Guía rápida de inicio.

Material necesario que no se proporciona con el sistema iCan CGM:

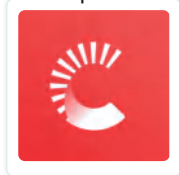
- Toallitas con alcohol.
- Su medidor de glucosa en sangre.
 - Familiarizarse con el sistema iCan CGM:
Tanto si nunca ha usado el CGM como si tiene experiencia en ello, debe revisar la Guía rápida de inicio y completar los tutoriales de la aplicación antes de usarlo.
 - Requisitos del usuario: Solo los pacientes con diabetes o sus cuidadores que puedan leer, comprender y seguir las Instrucciones de uso y la Guía rápida de inicio del iCan CGM pueden utilizar el dispositivo de forma segura y tomar decisiones sobre el tratamiento de la diabetes. El cuidador debe realizar todo el procedimiento en niños de entre 2 y 11 años de edad.

2.1.2 Instalación y configuración de la aplicación

Paso 1: Configuración de la aplicación

La app está disponible en Google Play (Android), App Store (iOS) y Huawei AppGallery.

Toque el icono de la aplicación CGM para abrirla.



Paso 2: Activación de acceso a ubicación y notificaciones

Toque «Permitir» para activar el Bluetooth y el acceso a la ubicación, y habilitar las notificaciones en su teléfono, con el objetivo de que no se pierda las alertas ni se le niegue el servicio Bluetooth.



WLAN



Red móvil



Silencio



Ubicación



Bluetooth

WLAN/Red Móvil : Se requiere Internet para crear y/o iniciar sesión en su cuenta, compartir datos y ver tutoriales de productos, etc.

Silencio : Si usa el modo Silencio, todas las alertas no sonarán ni vibrarán, solo se mostrarán.

Ubicación : Para usar Bluetooth, la aplicación puede solicitar acceso a la ubicación de su dispositivo. Toque permitir.

Bluetooth : Esta aplicación utiliza Bluetooth para conectarse al transmisor CGM. Asegúrese de activar el Bluetooth. De lo contrario, no recibirá alertas ni información de CGM.

Ajustes recomendados del dispositivo móvil

Consulte las instrucciones de su dispositivo móvil para saber cómo cambiar sus ajustes. Utilice los siguientes con su sistema CGM:

- Bluetooth activado: su transmisor y su aplicación se comunican mediante Bluetooth. Si el Bluetooth no está activado, no recibirá alertas ni resultados del CGM.
- Notificaciones activadas:
 - Active las notificaciones de la aplicación CGM para poder recibir alertas;
 - Asegúrese de permitir que las notificaciones de la aplicación CGM se muestren en la pantalla de bloqueo.

Batería cargada: la aplicación siempre debe ejecutarse en segundo plano, y puede agotar la batería. Si la aplicación CGM se apaga en segundo plano, no podrá recibir alertas.

Dispositivo y aplicación activados: si reinicia su dispositivo móvil, vuelva a abrir la aplicación CGM.

Active el sonido y la función de alerta, y asegúrese de que el dispositivo no está en el modo No molestar. Si el dispositivo está silenciado, no oír el sonido de ninguna notificación, incluida la alerta Urgente baja.

Mantenga el volumen del móvil lo suficientemente alto: asegúrese de que puede oír los sonidos de las alertas.

La distancia entre el transmisor y el móvil debe ser menos de 6 metros para asegurar una conexión buena entre ambos en todo momento.

Actualice manualmente: el sistema operativo de su dispositivo puede cambiar los ajustes o cerrar la aplicación. Realice siempre manualmente las actualizaciones y, a continuación, compruebe que los ajustes del dispositivo sean correctos.

Compatibilidad: para consultar la lista de dispositivos móviles y sistemas operativos que funcionan con la aplicación CGM, visite www.glucomen.com.

- Hora: si cruza zonas horarias, NO cambie la hora de su dispositivo inteligente manualmente; espere hasta llegar a su destino final para permitir que su teléfono inteligente cambie la hora de forma automática. Tenga en cuenta que la aplicación CGM muestra todas las lecturas de glucosa de la sesión en curso con su hora de prueba en la zona horaria en la que se encuentra.

Paso 3: Iniciar sesión

Si es nuevo en la aplicación iCan CGM, debe crear una nueva cuenta iCan y seguir las instrucciones que aparecen en pantalla.

Si ya tiene una cuenta, ingrese el Nombre de usuario y la Contraseña existentes.

Paso 4: Revisar tutoriales

A continuación, la aplicación le pedirá que revise las instrucciones de seguridad, que incluyen un videotutorial sobre el uso de su sistema iCan.

Nota: Esta descripción general del sistema iCan incluida en la aplicación no sustituye a estas Instrucciones de uso. Lea toda la información de estas Instrucciones de uso antes de usar la aplicación CGM.

2.1.3 Ajustes del sistema

En la opción «Ajustes del sistema», situada bajo el botón «Ajustes», puede cambiar el perfil de su cuenta (por ejemplo, la contraseña y la dirección de correo electrónico).

También puede cambiar la unidad de medida de glucosa utilizada en toda la aplicación (mg/dL o mmol/L).

Toque el botón «Ajustes del sistema» y seleccione «Unidad de medida». Si decide utilizar una unidad de medida diferente del ajuste predeterminado, verá un mensaje de confirmación en el que se notifica que la unidad de medida se ha cambiado.

Cambio de la dirección de correo electrónico

Su dirección de correo electrónico se utiliza para iniciar sesión en su cuenta, así como para comunicaciones importantes sobre su CGM.

En la aplicación, toque el botón «Ajustes del sistema» y seleccione «Cambiar dirección de correo electrónico». Introduzca la nueva dirección de correo electrónico y pulse «Siguiente».

Recibirá un código de confirmación en su nueva dirección de correo electrónico: escríbalo y pulse «Confirmar».

Cambio de la contraseña

Una buena contraseña es importante para proteger sus datos. Le recomendamos que cambie su contraseña de vez en cuando, sobre todo cuando crea que puede haberse visto comprometida.

En la aplicación, toque el botón «Ajustes del sistema» y seleccione «Cambiar contraseña».

Introduzca la dirección de correo electrónico que utiliza para iniciar sesión y toque «Enviar» para que se le envíe un código de verificación.

Toque «SIGUIENTE» e introduzca su nueva contraseña.

Consentimiento de datos

Revise y modifique el consentimiento de datos. En la aplicación, toque el botón «Ajustes del sistema» y seleccione «Consentimiento de datos».

Puede gestionar su permiso para la aplicación aquí. Además, puede recuperar, compartir, empaquetar o eliminar los datos históricos.

2.2 Elija un lugar de inserción

El iCan CGM está diseñado para usarse solamente en el abdomen. Es importante elegir un lugar cómodo y efectivo para su sensor. Valore con su profesional sanitario los lugares ideales para la inserción del sensor.

PRECAUCIÓN: En niños de entre 2 y 11 años de edad, el responsable de la inserción del sensor es el cuidador.



ADVERTENCIA: No elija lugares diferentes a los recomendados. Estos otros sitios no se han evaluado clínicamente, por lo que sus resultados de glucosa procedentes del sensor podrían ser incorrectos.

CONSEJOS:

- Coloque el sensor como mínimo a 7 cm del lugar de inyección o el set de infusión de la bomba de insulina.
- Asegúrese de que la zona de inserción esté seca, limpia y sin lociones, perfumes y medicamentos. Si es necesario, rasure la zona para que el adhesivo se pegue bien.
- Evite zonas cercanas a la cintura de la ropa o con cicatrices, tatuajes, irritaciones o huesos. Póngase en contacto con un profesional sanitario si el adhesivo del sensor le irrita la piel.

- No utilice el mismo sitio para 2 sensores seguidos.
- Para optimizar el rendimiento del sensor y evitar que se desprenda por accidente, no utilice sitios con músculos ni zonas apretadas por ropa o accesorios, zonas con piel áspera o cicatrices, sitios con movimientos intensos durante el ejercicio ni sitios que estén bajo un cinturón o en la cintura.

Limpieza:

- Lávese bien las manos con agua y jabón. Elija un lugar para aplicar el sensor. Limpie con alcohol el punto de inserción. Deje que la zona se seque al aire.

2.3 Empareje su sensor con el transmisor

Los transmisores del iCan CGM se comunican con la aplicación mediante Bluetooth, entonces, deben conectarse con la aplicación para usar el sistema. Este proceso también se llama «emparejamiento».

Paso 1: Configuración de la aplicación

Siga lo indicado en la sección 2.1.2 para configurar su aplicación y asegúrese de que el Bluetooth de su teléfono esté activado. Se debe conceder acceso a la ubicación para la sincronización mediante Bluetooth.

Paso 2: Comprobación del número de serie de 8 dígitos

El envase del sensor y el envase del transmisor están empaquetados en un solo set, y comparten los primeros 8 dígitos del número de serie. Antes del emparejamiento, compruebe que los 8 primeros dígitos de los números de serie coincidan.

Paso 3: Escaneo del número de serie



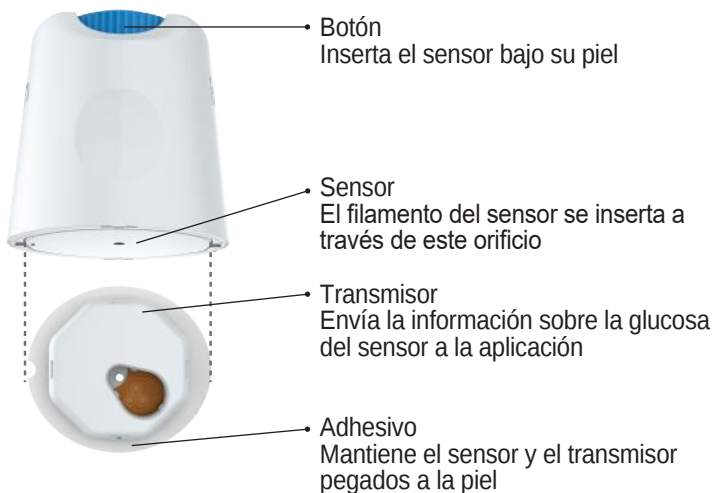
Siguiendo lo indicado en el paso 4 de la sección 2.1.2, escanee el código de barras 2D con el número de serie de la etiqueta del envase del sensor o introduzca manualmente el número de serie completo del envase del sensor. El número de serie del sensor y el transmisor es único: asegúrese de introducir el número correcto. Si introduce un número incorrecto o de otro envase de sensores, no podrá utilizar el iCan CGM o su resultado de glucosa podría ser incorrecto.

Paso 4: Emparejamiento

La aplicación le indicará cómo acoplar el sensor al transmisor. Puede seguir las instrucciones de la aplicación que aparecen a continuación para aplicar su CGM. El emparejamiento se iniciará automáticamente.

2.4 Aplique su sensor

El filamento del sensor está dentro del aplicador del sensor. Antes de aplicar el sensor, familiarícese con el aplicador del sensor.



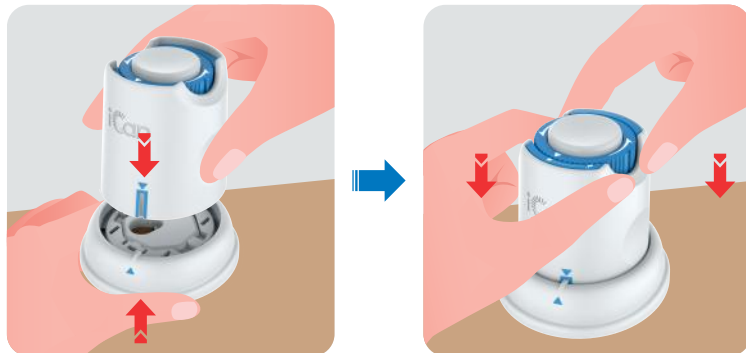
Paso 1: Abra el envase del sensor

Tome el envase del sensor que usó en la sección 2.3. No lo utilice si el envase está roto, dañado o abierto. No abra el envase hasta que vaya a aplicar el sensor.

ADVERTENCIA: El aplicador del sensor contiene una aguja. NO toque el interior del aplicador del sensor ni devuelva el aplicador del sensor al envase del sensor.

Paso 2: Aplique el sensor

- Alinee la marca con la flecha azul del aplicador del sensor con la marca con la flecha azul correspondiente en la bandeja del transmisor. Sobre una superficie dura, presione firmemente el aplicador del sensor hasta que se detenga y oiga un clic.



- Gire suavemente el interruptor de seguridad desde el icono de bloqueo  hasta el icono de desbloqueo  (debe oír un clic).



PRECAUCIÓN : No presione el botón blanco del centro una vez que el interruptor de seguridad esté desbloqueado completamente para evitar resultados no deseados o lesiones.

- Levante el aplicador del sensor para separarlo de la bandeja del transmisor.



- Ya está listo para aplicar el sensor.



Paso 3: Inserte el sensor

PRECAUCIÓN: En niños de entre 2 y 11 años de edad, el responsable de la inserción del sensor es el cuidador. Consulte el paso 3.1 y los pasos de inserción del sensor 3.2, 3.3 y 3.4. Para evitar problemas, el cuidador debe asegurarse de que el niño no se mueva durante todo el procedimiento de inserción.

Paso 3.1: Coloque el aplicador del sensor sobre el lugar de inserción preparado, y presione con firmeza.



Paso 3.2: Presione el botón blanco en la parte superior para insertar el sensor CGM. Cuando escuche un "clic", significa que la inserción se ha completado.



Paso 3.3: Con cuidado, separe verticalmente el aplicador del cuerpo del niño.



PRECAUCIÓN: El aplicador usado ha entrado en contacto con líquidos corporales; deséchelo de acuerdo con la normativa local.

Paso 3.4: Presione el botón blanco de la parte superior para insertar el sensor CGM. Cuando escuche un "clic", significará que la inserción se ha completado.



PRECAUCIÓN: Una vez insertado, el sensor es resistente al agua hasta 2,5 metros, pero no ocurre así con el dispositivo de visualización (teléfono inteligente). Si el niño está en el agua o cerca de ella, es posible que sea necesario tener el dispositivo de visualización más cerca (a menos de 6 metros) para obtener las lecturas del sensor. Si el sensor está bajo el agua, puede que el cuidador no obtenga lecturas hasta que el niño salga del agua.

Los pacientes a partir de 12 años de edad pueden insertarse el sensor ellos mismos. Para hacerlo, consulte los pasos 3.5, 3.6, 3.7 y 3.8.

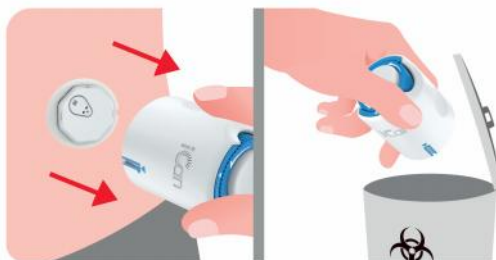
Paso 3.5: Coloque el aplicador del sensor en el lugar de inserción preparado y presione con firmeza.



Paso 3.6: Presione el botón blanco de la parte superior para insertar el sensor CGM. Cuando escuche un "clic", significará que la inserción se ha completado.



Paso 3.7: Con cuidado, separe verticalmente el aplicador de su cuerpo.



PRECAUCIÓN: El aplicador usado ha entrado en contacto con líquidos corporales; deséchelo de acuerdo con la normativa local.

Paso 3.8: Presione con cuidado y alise el adhesivo del sensor con los dedos para que el sensor no se despegue del cuerpo durante su uso.



PRECAUCIÓN: Una vez insertado, el sensor es resistente al agua hasta 2,5 metros, pero no ocurre así con el dispositivo de visualización (teléfono inteligente). Si está en el agua o cerca de ella, es posible que sea necesario tener el dispositivo de visualización más cerca (a menos de 6 metros) para obtener las lecturas del sensor. Si el sensor está bajo el agua, puede que no obtenga lecturas hasta que salga del agua.

2.5 Calentamiento del sensor

Cuando inserte su sensor, el transmisor se emparejará automáticamente con su aplicación iCan CGM. Debe pulsar «Iniciar sesión» para iniciar un periodo de 2 horas de calentamiento del sensor.

Durante el periodo de calentamiento, no recibirá alertas ni resultados del CGM. Recibirá los primeros resultados una vez transcurridas las 2 horas de calentamiento del sensor. Durante el calentamiento del sensor, utilice su medidor de glucosa en sangre si es necesario.

PRECAUCIÓN: Mantenga el sensor del CGM y su dispositivo móvil a una distancia máxima de 6 metros sin obstáculos (por ejemplo, paredes o metal) entre ellos. De lo contrario, quizá no puedan comunicarse. Si hay agua entre su sensor y el dispositivo móvil (por ejemplo, si se está duchando o nadando), debe haber menos distancia entre ellos. La distancia debe reducirse porque el Bluetooth no funciona igual de bien a través del agua.

SECCIÓN 3:

Comprender sus resultados de iCan CGM

- **Descripción general de la pantalla de inicio**
- **Información sobre la glucosa**
- **Navegación y barra de estado**
- **Eventos**
- **Alertas**

3.1 Descripción general de la pantalla de inicio

La pantalla de inicio que puede ver a continuación es de la aplicación para iOS; la aplicación para Android es similar.

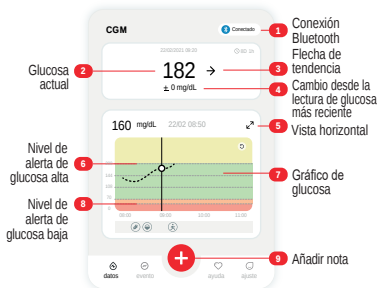


Gráfico de glucosa
Gráfico de sus lecturas de glucosa actuales y almacenadas



3.2 Información sobre la glucosa



1 Resultado de glucosa del sensor

Empezando desde arriba, el número muestra el nivel actual de glucosa del sensor en miligramos por decilitro (mg/dL). El color de fondo del gráfico de glucosa puede ser amarillo, verde, naranja o rojo, y su significado es el siguiente:

200 mg/dL Amarillo: Por encima del nivel de glucosa alto (preestablecido en 200 mg/dL)

175 mg/dL Negro: Dentro del intervalo objetivo

69 mg/dL Naranja: nivel de glucosa bajo (preestablecido en 70 mg/dL)

55 mg/dL Rojo: Alerta de glucosa baja urgente (establecida en 55 mg/dL)

Cuando el último resultado de CGM está por encima de 450 mg/dL o debajo de 36 mg/dL, no verá un número. Por lo contrario, su dispositivo de visualización mostrará LO (bajo) o HI (alto). Si no puede ver un número, utilice su medidor de glucemia para medir su glucosa.

Los LO y HI se mostrarán como 450 mg/dL (25,0 mmol/L) o 36 mg/dL (2,0 mmol/L) en el gráfico de tendencia.



2 Flecha de tendencia

Las flechas de tendencia muestran la velocidad y la dirección de sus tendencias de glucosa en función de los resultados recientes de su CGM. Utilice las flechas para saber cuándo actuar antes de que la glucosa esté demasiado alta o demasiado baja.

Flecha de tendencia: glucosa estable →

La glucosa está cambiando a una velocidad de menos de 3 mg/dL por 3 minutos.

Flecha de tendencia: glucosa subiendo o bajando lentamente ↗ ↘

La glucosa está cambiando lentamente a una velocidad de más de 3 mg/dL o hasta 6 mg/dL por 3 minutos.

Flecha de tendencia: glucosa subiendo o bajando rápidamente ↗ ↘

La glucosa está cambiando rápidamente a una velocidad de más de 6 mg/dL o hasta 9 mg/dL por 3 minutos.

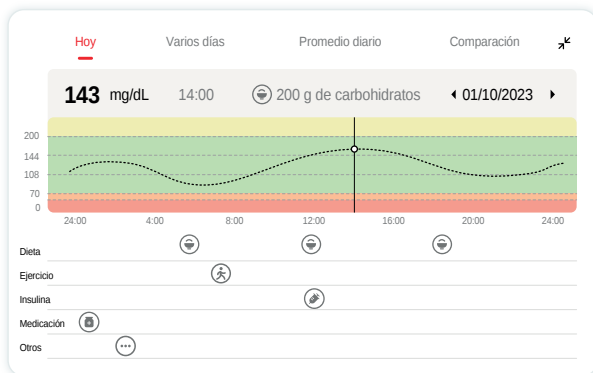
Flecha de tendencia: glucosa subiendo o bajando rápidamente ↗ ↘

La glucosa está cambiando rápidamente a una velocidad de más de 9 mg/dL por 3 minutos.

3 Gráfico de tendencia

El gráfico que ve a continuación muestra como han estado los resultados de su CGM durante las últimas horas. Traza los resultados de su CGM cada 3 minutos. El resultado más reciente del CGM es el punto negro de la derecha. El punto con el centro blanco es su nivel de glucosa a la hora seleccionada (por ejemplo, en la imagen siguiente, 143 mg/dL es el nivel de glucosa a las 14:00 horas). Los números del eje y muestran los niveles de glucosa en mg/dL. Los números del eje x muestran la hora.

PRECAUCIÓN: Si cruza zonas horarias, la aplicación CGM muestra todas las lecturas de glucosa de la sesión en curso con su hora de prueba en la zona horaria en la que se encuentra.

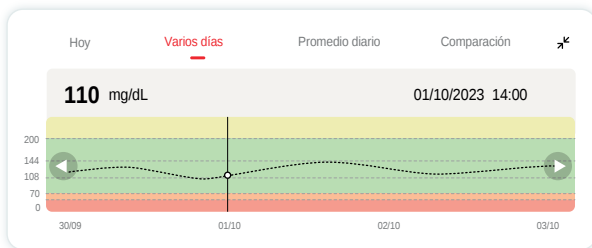


Las líneas horizontales muestran sus niveles de alerta de glucosa alta y baja. Su glucosa está:

- Alta cuando los puntos están en la zona amarilla del gráfico.
- Dentro del intervalo objetivo (entre sus ajustes de alerta de glucosa alta y baja) cuando los puntos están en la zona verde.
- Baja cuando los puntos están en la zona roja.

Cuando el transmisor se vuelve a conectar con el dispositivo de visualización después de una pérdida de señal o un problema similar, el gráfico puede completarse con hasta 360 horas de resultados del CGM que no se habían recibido.

Para ver eventos en su gráfico y ver un gráfico correspondiente a 24 horas, coloque su dispositivo móvil en horizontal. Mantenga presionado un punto para ver la hora de un resultado anterior del CGM o deslice el dedo por la pantalla para ver resultados del CGM de otras horas. Para ver días diferentes en su aplicación, toque «Varios días» en el menú horizontal. El punto con el centro blanco indica un resultado seleccionado en 1 de los días; el resultado de glucosa está en el panel superior izquierdo.



4 Promedio diario

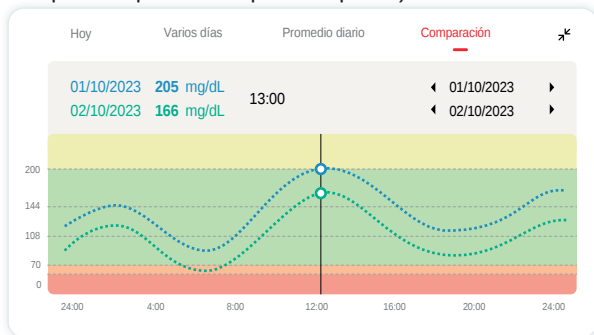
La aplicación le muestra tendencias de sus datos de CGM en segmentos de 1 día que resumen los 15 días en pantalla. El punto con el centro blanco indica la revisión diaria seleccionada que ve en el panel superior.



- A. La Glucosa Promedio es el promedio de todos los resultados de glucosa de su CGM desde la fecha seleccionada. Saber cuál es su glucosa media es un buen punto de partida para intentar alcanzar su objetivo.
- B. El Máximo y el Mínimo indican la hora en la que su nivel de glucosa alcanza el máximo y el mínimo.
- C. El tiempo en rango (TIR) es el porcentaje de tiempo en que su nivel de glucosa se encuentra dentro del intervalo objetivo. El intervalo objetivo predeterminado de la aplicación CGM es de 70-180 mg/dL (3,9-10,0 mmol/L), lo cual puede diferir del rango de alertas de glucosa alta y baja que usted haya configurado en su CGM. El intervalo objetivo no se puede modificar.
- D. El tiempo por encima del rango (TAR) es el porcentaje de tiempo en que su nivel de glucosa supera el intervalo objetivo. El rango de glucosa alta predeterminado en la aplicación CGM es superior a 180 mg/dL (10,0 mmol/L).
- E. El Tiempo por Debajo del Intervalo (TBR) es el porcentaje de tiempo que sus niveles de glucosa están bajos, por debajo del intervalo objetivo. El intervalo bajo predeterminado de la aplicación CGM está por debajo de 70 mg/dL.

5 Comparación

La aplicación CGM le permite seleccionar 2 días cualquiera de su monitorización anterior y comparar los resultados de su monitorización. La línea de puntos de color del gráfico indica las fechas que ha seleccionado (en la parte derecha del panel superior) y el punto con el centro blanco indica el nivel de glucosa (en la parte izquierda del panel superior) de una hora determinada.



3.3 Navegación y Barra de Estado

La aplicación incluye secciones en las que puede ver un informe con la descripción general de la glucosa, un historial de eventos e información útil como instrucciones de inserción del sensor y las Instrucciones de uso completas.

3.3.1 Informe con la descripción general de la glucosa

El informe con la descripción general de la glucosa le permite crear y compartir un informe con sus datos de glucosa anteriores, de hasta los últimos 15 días.

- En la aplicación, pulse el botón «Eventos» en la barra de estado de la parte inferior.
- Toque «Informe histórico» y seleccione el intervalo de fechas que desee ver.

- Toque «Historial de eventos» para revisar toda la información de las alertas.
- Toque el botón «COMPARTIR» para enviar el informe por correo electrónico a las personas con las que desee compartirlo.

3.3.2 Guía de ayuda

La sección «Ayuda» proporciona una versión digital de las instrucciones del usuario del sistema iCan CGM, lo que incluye la «Guía rápida de inicio», los «Tutoriales del producto», las «Instrucciones de uso» y otra información del dispositivo.

3.4 Eventos

Un evento es una acción o una situación que afecta a sus niveles de glucosa. Con el sistema iCan CGM puede realizar un seguimiento de sus eventos diarios para valorar su efecto en sus tendencias de glucosa. Una vez introducidos en la aplicación, los eventos se pueden ver en la pantalla de inicio y en los informes. Los informes ayudan a revisar cómo ha influido cada evento en sus tendencias de glucosa. Puede revisar los informes con un profesional sanitario (HCP) y crear un plan para controlar su diabetes.

3.4.1 Introducir evento de insulina

Paso 1: En la pantalla de inicio, toque «+».

Paso 2: A continuación, toque «Agregar evento» junto a Insulina.



Paso 3: Elija el tipo de insulina.

Puede elegir su tipo de insulina: Acción rápida, Acción rápida inhalada, Acción regular/corta, Acción intermedia, Acción prolongada, Acción ultraprolongada o Premezclada aquí.

Paso 4: Introduzca las unidades de insulina de cada dosis, hasta 99 unidades .

3.4.2 Otros eventos

En su aplicación, además de la insulina, puede agregar otros eventos, como dieta, ejercicio, medicación, etc. Agregar estos eventos es muy similar a agregar insulina.

Para su comodidad, no es necesario detener todo e introducir sus eventos cuando se producen. Cuando tenga un momento, podrá introducir eventos anteriores. Los eventos deben introducirse individualmente.

3.5 Alertas

Cuando el resultado de su CGM alcanza el nivel de alerta preestablecido, el dispositivo móvil se lo indica con una notificación visual y vibraciones o sonido, en función de la alerta y de su dispositivo móvil. Hasta que confirme la alerta relacionada con la glucosa, cada 3 minutos aparecerá la pantalla de alerta junto con una notificación y una vibración. Hasta que su glucosa no vuelva a estar en su intervalo objetivo, la información de la alerta permanecerá en su pantalla de inicio.

Antes de utilizar la aplicación, consulte el Anexo F, «Vibraciones y Sonidos de Alerta», para ver los ajustes recomendados para teléfonos iPhone y Android. Hable también con un profesional sanitario sobre sus ajustes para las alertas. Es posible que sugiera cambiarlos.

3.5.1 Modo Silenciar todo

Sirve para controlar todos los sonidos y vibraciones. Cuando está activado, las notificaciones no emitirán sonidos ni alertas de vibración. Esto no afecta a las ventanas flotantes, las barras de notificaciones o las ventanas emergentes. Este modo está deshabilitado de forma predeterminada.

Cuando se habilita, la duración de «Silenciar todo» se puede confirmar en la ventana emergente (que se puede fijar en 8 horas como máximo). Se avisará al usuario de los riesgos que conlleva. Una vez confirmado, dentro del intervalo de

① La cuenta atrás del silencio aparece en el banner de la página de inicio. Haga clic en ella para pasar a la página «Ajustes personales» y deshabilitar «Silenciar todo».

② Los ajustes de alerta de glucosa alta, alerta de glucosa baja y alerta de dispositivo de la página «Ajustes personales» solo se habilitarán después de haber deshabilitado «Silenciar todo».

③ La cuenta atrás del silencio se muestra en la ventana flotante o la barra de notificaciones. Haga clic en ella para ir a la página «Ajustes personales» de la aplicación y desactivar «Silenciar todo».

3.5.2 Modo Solo vibración

Controla todos los sonidos de notificación. Al activarlo, no se emitirán alertas sonoras para ninguna notificación, pero no afecta a las ventanas emergentes ni a las notificaciones en la barra de estado.

Al activarlo, se mostrará una ventana emergente para confirmación secundaria. Una vez confirmada, las alertas de niveles altos y bajos de glucosa se emitirán únicamente mediante vibración. Los sonidos de alerta del dispositivo no se pueden ajustar ni ocultar.

3.5.3 Invalidar el Modo No molestar

Si utiliza el ajuste «No molestar» de su teléfono o tiene el teléfono silenciado, y desea recibir siempre la alerta de glucosa baja urgente y otras alertas importantes sobre el nivel de glucosa, asegúrese de que la opción «Anular No molestar» está habilitada en la aplicación.

Si desea que las alertas adopten los ajustes de silencio de su teléfono para la alerta de glucosa baja urgente y otras alertas importantes sobre el nivel de glucosa y que permanezcan en silencio cuando el modo «No molestar» esté habilitado, puede deshabilitar «Anular No molestar» en la aplicación.

Para habilitar «Anular No molestar» en iOS, necesita obtener los permisos de su dispositivo.

Una vez habilitado «Anular No molestar» en el sistema Android, el método de implementación específico puede variar según el modelo de teléfono y el sistema con plataforma Android.

3.5.4 Alerta

Una alerta es un mensaje que le indica que la tendencia de los niveles de glucosa o el sistema CGM necesitan atención. Puede personalizar las alertas en su aplicación.

Si tiene activado el sonido de su dispositivo móvil, éste vibra y emite un sonido cuando se activa la alerta. De ser necesario, también puede desactivar el sonido o la vibración de las alertas.

Cuando tome decisiones de tratamiento basándose en su CGM, lo mejor es que mantenga activado el sonido de su dispositivo (que no lo silencie) y que el altavoz funcione.

ADVERTENCIA: Si usa auriculares, solo oírás las alertas con los auriculares (no se oirán en el altavoz de su dispositivo inteligente). Si el volumen de su dispositivo no está suficientemente alto, el dispositivo está silenciado o los auriculares están conectados, no oírás el sonido de ninguna notificación, incluida la alerta de glucosa urgente baja.

Alerta de glucosa baja

Si el resultado de su CGM está por debajo del intervalo de glucosa objetivo que ha establecido, recibirá su alerta de glucosa baja.

Lo que oye, siente y ve:

- 6 vibraciones y 6 alertas sonoras cuando el nivel de glucosa alcanza el límite inferior establecido;
- 2 vibraciones y 2 alertas sonoras cada 3 minutos cuando el nivel de glucosa está por debajo del límite inferior y se mantiene estable;
- 3 vibraciones y 3 alertas sonoras cada 3 minutos cuando el nivel de glucosa está por debajo del límite inferior y disminuye lentamente;
- 6 vibraciones y 6 alertas sonoras cada 3 minutos cuando el nivel de glucosa está por debajo del límite inferior y disminuye rápidamente;
- Vibraciones y alertas sonoras continuas con una ventana emergente que requiere acción del usuario cuando el nivel de glucosa está por debajo del límite inferior y disminuye aceleradamente.

Alerta de glucosa alta

Recibirá esta notificación cuando los resultados de su CGM estén por encima de su intervalo de glucosa objetivo.

Lo que oye, siente y ve:

- 6 vibraciones y 6 alertas sonoras cuando el nivel de glucosa alcanza el límite superior establecido;
- 2 vibraciones y 2 alertas sonoras cada 3 minutos cuando el nivel de glucosa está por encima del límite superior y se mantiene estable;
- 3 vibraciones y 3 alertas sonoras cada 3 minutos cuando el nivel de glucosa está por encima del límite superior y aumenta lentamente;
- 6 vibraciones y 6 alertas sonoras cada 3 minutos cuando el nivel de glucosa está por encima del límite superior y aumenta rápidamente;
- Vibraciones y alertas sonoras continuas con una ventana emergente que requiere acción del usuario cuando el nivel de glucosa está por encima del límite superior y aumenta aceleradamente.

Alerta de Bluetooth desconectado

Le indica que no está recibiendo resultados de iCan. Es posible que su dispositivo móvil esté demasiado lejos de su transmisor o que haya algo, como una pared o agua, entre su transmisor y su dispositivo de visualización.

A diferencia de otras alertas, la alerta de Bluetooth no podrá desactivarse.

Solo podrá apagar el sonido activando el modo No molestar o desactivando las Alertas del sistema. La vibración no podrá desactivarse, recibirá una notificación de la aplicación cada 3 minutos hasta que se vuelva a establecer conexión.

Para solucionar este problema, la distancia máxima entre el transmisor y el dispositivo de visualización debe ser de 6 metros. Si eso no funciona, desactive y active el Bluetooth. Espere 10 minutos. Si esto tampoco funciona, reinicie el dispositivo móvil y vuelva a abrir la aplicación CGM.

Durante la pérdida de señal, use su medidor de glucosa en sangre para consultar su glucosa y tomar decisiones de tratamiento.

3.5.5 Personalización de sus alertas

La forma en la que configure sus alertas puede ayudar a alcanzar sus objetivos de control de la diabetes. Consulte a su profesional sanitario para realizar la mejor personalización de alertas para usted y sus objetivos.

Los ajustes predeterminados de las alertas de glucosa son 200 mg/dL (alta) y 70 mg/dL (baja).

Para cambiar los niveles de alerta de glucosa predeterminados:

- A. Toque «Ajustes» en la parte inferior de la pantalla «Calentamiento del sensor» o de la pantalla de inicio;
- B. Seleccione «Ajustes personales»;
- C. Toque el nivel de alerta que desee cambiar.



Ajustes personales

Silencio total



Active si quiere silenciar el sonido y la vibración de las alertas.

Sólo vibración



Active esta opción si desea silenciar las alertas sonoras.

Configuración de alerta de nivel de glucosa

Notificarme por encima de

200 mg/dL >

Notificar por encima de 200 mg/dL



Sonido



Vibración



Notificarme por debajo de

70 mg/dL >

Notificar por debajo de 70 mg/dL



Sonido



Vibración



Configuración de alerta del dispositivo

Sonido de notificación para
desconexión del dispositivo

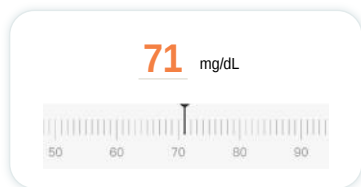


Ajustes predeterminados

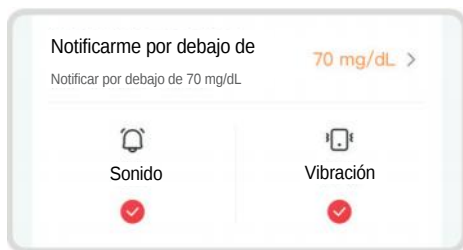
Alerta de glucosa baja

La alerta de glucosa baja está activada de forma predeterminada. Toque la barra deslizante para desactivar la alerta.

Si la alerta está activada, recibirá una notificación cuando su glucosa sea inferior al nivel preestablecido, que inicialmente es 70 mg/dL. Toque este valor para cambiarlo: puede seleccionar entre 60 mg/dL y 100 mg/dL.



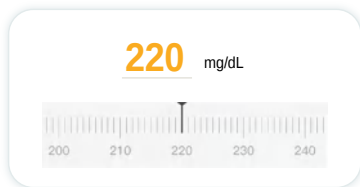
Elija el sonido y vibración de esta alerta. El volumen y la vibración coincidirán con los ajustes de su dispositivo móvil.



Alerta de glucosa alta

La alerta de glucosa alta está activada de forma predeterminada. Toque la barra deslizante para desactivar la alerta.

Si la alerta está activada, recibirá una notificación cuando su nivel de glucosa sea superior al nivel preestablecido, que inicialmente es 200 mg/dL. Toque este valor para cambiarlo: puede seleccionar entre 117 mg/dL y 450 mg/dL.



Elija el sonido y vibración de esta alerta. El volumen y la vibración coincidirán con los ajustes de su dispositivo móvil.



3.6 iCan Access

Utilice la función «Acceso» de la aplicación iCan CGM para permitir que hasta 10 amigos, familiares u otros cuidadores de confianza vean la información sobre su glucosa. Puede darles acceso solo a las lecturas de su sensor y a la flecha de tendencia, o incluir el gráfico de tendencia. Incluso puede configurar notificaciones de glucosa para que las reciban cuando su glucosa suba o baje, similares a las alertas que recibe en su aplicación iCan CGM. Puede editar un «familiar de apoyo», dejar de compartir información con él o eliminarlo en cualquier momento.

3.6.1 Invitar a un «familiar de apoyo»

Su «familiar de apoyo» no está obligado a tener la aplicación iCan CGM en su dispositivo móvil. Solo debe descargar la aplicación iCan REACH. Para invitar a alguien a que sea su seguidor, vaya a Ajustes >  iCan ACCESS. A continuación, siga las instrucciones de las pantallas de la aplicación. Para invitar a una persona, introduzca su nombre y su dirección de correo electrónico. Esto muestra lo que su «familiar de apoyo» puede ver. Para personalizarlo, puede cambiar entre «Activado» y «Desactivado» para activar o desactivar un elemento y, a continuación, tocar «Enviar invitación».

< Revisar invitación

Nivel de glucosa bajo urgente	Activado
-------------------------------	----------

Notificarme por encima de	200 mg/dL
Notificar por encima de 200 mg/dL	

Sonidos	Activado
---------	----------

Vibración	Desactivado
-----------	-------------

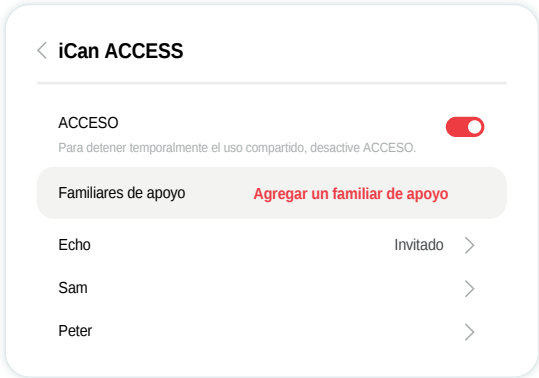
Notificarme por debajo de	70 mg/dL
Notificar por debajo de 70 mg/dL	

Sonidos	Activado
---------	----------

Vibración	Desactivado
-----------	-------------

3.6.2 Editar estado

La pantalla Acceso muestra el estado de su «familiar de apoyo» y le permite invitar a otros.



SECCIÓN 4:

TOMA DE DECISIONES DE TRATAMIENTO

- **Hable con su profesional sanitario**
- **Cuándo usar su medidor de glucosa en sangre**
- **Uso de su CGM para tomar decisiones de tratamiento**

4.1 Hable con su profesional sanitario

Junto a su profesional sanitario, defina su intervalo de glucosa objetivo y los ajustes de las alertas. Valoren cómo mantenerse dentro de su intervalo objetivo utilizando el sistema iCan CGM. Un profesional sanitario debe mostrarle las funciones del sistema, lo que incluye cómo configurar los ajustes de las alertas en función de sus necesidades y sus objetivos, cómo trabajar con los resultados y las flechas de tendencia del CGM para tomar decisiones de tratamiento y cómo controlar su diabetes con el sistema.

Recuerde que los cambios de su rutina de insulina deben realizarse con precaución y solo bajo supervisión médica.

4.2 Cuándo usar su medidor de glucosa en sangre

ADVERTENCIA: Si sus síntomas no coinciden con los resultados de su CGM, utilice su medidor de glucosa en sangre para tomar decisiones de tratamiento. Si los resultados de su CGM no coinciden constantemente con sus síntomas o con los valores de su medidor de glucosa en sangre, hable con un profesional sanitario. Asegúrese de llevar siempre consigo su medidor de glucosa en sangre o de tener acceso inmediato a él.

4.3 Uso de su CGM para tomar decisiones de tratamiento

Hable con su profesional sanitario para averiguar lo mejor para usted a la hora de tomar decisiones de tratamiento. Siga siempre sus instrucciones en las decisiones de tratamiento. Debe seguir usando su medidor de glucosa en sangre hasta que se familiarice con el iCan CGM.

Las flechas de tendencia muestran la velocidad y la dirección de cambio de los resultados de su CGM para que pueda ver hacia dónde cambia su glucosa. Hable con su profesional sanitario sobre cómo usar las flechas de tendencia para determinar cuánta insulina debe administrarse. La información incluida a continuación puede ayudar a tomar decisiones de tratamiento.

Flecha de glucosa estable

Acciones que se deben realizar:

- Glucosa baja: comer;
- Glucosa alta: observar y esperar si se administró insulina recientemente. De lo contrario, subir la dosis de insulina;
- Glucosa dentro del intervalo objetivo: no es necesaria ninguna acción.

Flechas hacia arriba

Acciones que se deben realizar:

- Glucosa baja: observar y esperar;
- Glucosa alta: observar y esperar si se administró insulina recientemente. De lo contrario, subir la dosis de insulina;
- Glucosa dentro del intervalo objetivo: observar y esperar si se administró insulina recientemente. De lo contrario, subir la dosis de insulina.

Flechas hacia abajo

Acciones que se deben realizar:

- Glucosa baja: comer. ¿Se ha administrado demasiada insulina o ha hecho demasiado ejercicio?
- Glucosa alta: observar y esperar. ¿Se ha administrado demasiada insulina o ha hecho demasiado ejercicio?
- Glucosa dentro del intervalo objetivo: comer.

SECCIÓN 5: FINALIZAR UNA SESIÓN

- Finalizar la sesión del sensor
- Retirar un sensor
- Iniciar una nueva sesión

5.1 Finalizar la sesión del sensor

Su iCan CGM está diseñado para durar 15 días. El sensor se detendrá automáticamente cuando finalice la sesión de 15 días. También puede finalizar la sesión del sensor antes deteniéndola manualmente. Antes de que finalice, recibirá notificaciones de que su sesión va a finalizar. Antes de iniciar una nueva sesión con otro sensor, debe retirar el sensor que lleva.

5.1.1 Finalización automática de una sesión

Después de 15 días, la sesión del CGM se detendrá automáticamente. En la aplicación verá una notificación que indica que la sesión ha finalizado. Una vez detenida la sesión, debe retirar el sensor y tocar «De acuerdo, cambiar nuevo sensor» para iniciar una nueva sesión CGM.

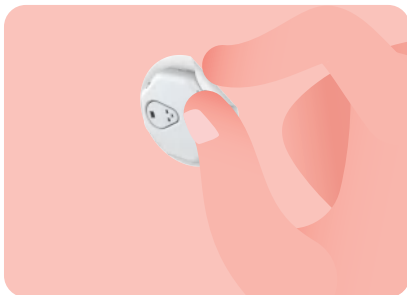
5.1.2 Detención manual de una sesión

Si decide detener una sesión antes de que transcurran 15 días, deberá detenerla manualmente.

En la aplicación CGM, toque el botón «Ajustes», seleccione «Finalizar la monitorización» y mantenga tocado el botón 3 segundos para finalizar la sesión actual.

5.2 Retirar el sensor

Tire del borde del adhesivo que mantiene el sensor adherido a su piel. Despéguelo lentamente con un solo movimiento.



PRECAUCIÓN: Puede eliminar los restos de adhesivo en la piel con agua tibia y jabón o con alcohol isopropílico.

Deseche el sensor usado. Consulte Eliminación en el [Anexo C](#).

5.3 Iniciar una nueva sesión

Cuando vaya a aplicar un nuevo sensor, siga las instrucciones de la [Sección 2](#): Inicie su sensor para iniciar una nueva sesión. Deberá escanear o introducir un nuevo código porque el código es específico de cada sensor.

Anexo A: Solución de problemas

Las secciones de solución de problemas se organizan por función o componente del sistema. Estas soluciones pretenden ser breves y no exhaustivas. Encontrará referencias a secciones específicas para ver respuestas más detalladas o medidas preventivas en dichas secciones.

¿Aún no sabe qué hacer después de leer esta sección? Si no encuentra aquí su problema o si la solución recomendada aquí no soluciona el problema, contacte con el Servicio de Atención al Cliente.

A.1. Problemas con los sensores

Aspectos a examinar/ preguntas que hacer	Soluciones
El punto de inserción está rojo o irritado o le duele	Cambie el sensor e insértelo en un punto diferente. •Evite lugares en los que la ropa pueda rozarlo, lugares por los que su cuerpo se doble mucho y lugares cercanos al cinturón, si es posible. Estas zonas presentan un mayor riesgo de que el sensor y el transmisor se arranquen accidentalmente. •No inserte el sensor en zonas delgadas, con cicatrices o endurecidas. Si se inserta en estas zonas, puede disminuir el flujo de líquido intersticial o puede doblarse el sensor. PRECAUCIÓN: Si continúa notando irritación de la piel alrededor del sensor o bajo él, retírelo y deje de usar el sistema. La reacción cutánea puede aparecer algún tiempo después del primer uso del dispositivo. Si tiene alguna reacción al adhesivo, póngase en contacto con un profesional sanitario antes de continuar usándolo.
El sensor no se ha insertado completamente	Si el sensor no se inserta completamente o queda algo despegado, es probable que no reciba lecturas de glucosa en la aplicación. Detenga la sesión y retire el sensor. Inserte un nuevo sensor para iniciar una nueva sesión.
El punto de inserción sangra	Retire el sensor y deséchelo. Compruebe el punto de inserción en busca de sangrado, irritación, dolor, sensibilidad o inflamación y trate estos problemas como corresponda. Inserte un nuevo sensor en un punto diferente.

Aspectos a examinar/ preguntas que hacer	Soluciones
Sensor roto	Si la punta del sensor se rompe bajo su piel y no puede verla, no intente extraerla. Póngase en contacto con un profesional sanitario. Solicite también atención médica si tiene síntomas de infección o inflamación (tales como, enrojecimiento, inflamación o dolor en el punto de inserción).
El adhesivo del sensor no se pega a la piel	Antes de la inserción, asegúrese de que el lugar de inserción esté bien limpio y seco. Consulte en la Sección 2 las instrucciones de limpieza. Si nota que los bordes del adhesivo se están deshilachando o no se pegan a la piel, aplique esparadrapo o cinta médica en los bordes para ayudar a fijarlos.
El sensor no funciona después de sumergirlo en agua	Si el problema no se ha resuelto después de 1 hora, detenga la sesión, retire el sensor e inserte un nuevo sensor para iniciar una nueva sesión.
No hay alivio en el punto de inserción después de retirar el sensor	Si nota dolor, inflamación, enrojecimiento, secreción o cualquier signo evidente de linfangitis, como aumento del tamaño de los ganglios linfáticos locales o fiebre, en el punto de inserción después de retirar el sensor, debe consultar inmediatamente a un profesional sanitario. Si tiene dudas o preguntas, consulte a su médico o a otro profesional sanitario.
El aplicador está atascado y no se desprende de su piel después de pulsar el botón para insertar el sensor	Tire con cuidado del aplicador hasta que vea el adhesivo. Con un dedo, sostenga el borde del adhesivo y balancee con cuidado el aplicador separándolo de su cuerpo. No intente reutilizar el aplicador. Si tiene alguna preocupación, contacte con el Servicio de Atención al Cliente.
Esparadrapo o cinta médica sobre el parche	El uso de cintas adhesivas reforzadas o cintas médicas sobre el sensor puede provocar reacciones cutáneas. Si nota una irritación evidente en la piel alrededor o debajo del sensor, retire el sensor y deje de usar el sistema de monitorización continua de glucosa (CGM). Consulte a su profesional sanitario antes de volver a utilizar el CGM.

A.2. Problemas con el transmisor

Aspectos a examinar/ preguntas que hacer	Soluciones
El transmisor no se ha emparejado con el dispositivo móvil	Compruebe lo siguiente: - El código QR del transmisor coincide con el del envase del sensor (consulte la Sección 2 para obtener más detalles); - La distancia máxima entre el transmisor y el dispositivo móvil es de 6 metros y el Bluetooth está activado; - Si el transmisor se ha conectado anteriormente a su dispositivo móvil, pero ahora no se conecta; - Vaya a los ajustes de Bluetooth de su dispositivo móvil (no a los de la aplicación CGM); - Intente de nuevo el emparejamiento. Consulte la Sección 2 para obtener más detalles. Si estas soluciones no resuelven el problema, contacte con el Servicio de Atención al Cliente.
Advertencia de anomalía de corriente	En el proceso de monitorización, si la corriente es anómala, se activará la advertencia de anomalía de corriente. Contacte con el Servicio de Atención al Cliente.

A.3. Problemas con la aplicación CGM

Aspectos a examinar/ preguntas que hacer	Soluciones
Su dispositivo móvil no puede descargar la aplicación CGM	Consulte en www.glucomen.com una lista de dispositivos móviles compatibles con la aplicación CGM. Si su dispositivo no aparece en la lista, cambie a un nuevo dispositivo móvil compatible. Instale la aplicación en su nuevo dispositivo móvil.
Los resultados del CGM no se muestran en la pantalla INICIO	El CGM se está calentando. Durante las primeras 2 horas, la pantalla de inicio no mostrará los resultados del CGM. Es posible que su transmisor haya perdido la comunicación con la aplicación. Asegúrese de que la distancia máxima entre el transmisor y la aplicación sea de 6 metros y de que el Bluetooth esté activado. Asegúrese de que la pantalla INICIO muestre un icono de señal de conexión Bluetooth en la esquina superior derecha.

Aspectos a examinar/ preguntas que hacer	Soluciones
Faltan datos en el gráfico de tendencias de la pantalla INICIO	Si su transmisor y la aplicación pierden la comunicación, puede haber espacios entre los datos debido a que los resultados no se hayan enviado a la aplicación. Una vez restablecida la comunicación, puede completarse la información si el transmisor recopiló datos durante ese periodo.
No se oyen las alertas	Si no escucha las alertas en su aplicación, compruebe que la aplicación, el Bluetooth, el volumen y las notificaciones estén activados. Si reinicia su dispositivo móvil, vuelva a abrir la aplicación CGM. Asegúrese de que haya una sesión en curso.
Pérdida de señal	Si el problema no se resuelve al cabo de 1 hora, detenga la sesión, retire el sensor e inserte uno nuevo para iniciar una nueva sesión.
La pantalla de inicio muestra LO (baja) o HI (alta) en lugar del resultado del CGM	El sistema funciona bien. Utilice su medidor de glucosa en sangre y trate su glucosa en sangre alta o baja. Cuando su resultado esté entre 36 y 450 mg/dL, su iCan CGM mostrará su resultado en lugar de LO (baja) o HI (alta).

Anexo B: Seguridad y viajes en avión

Para obtener ayuda con su sistema iCan CGM, contacte con el Servicio de Atención al Cliente.

ADVERTENCIA: En caso de emergencia, póngase en contacto con un profesional sanitario o con Emergencias.

B.1. Controles de seguridad

Puede utilizar cualquiera de los siguientes métodos para pasar por los controles de seguridad con su iCan CGM sin preocuparse por posibles daños en los componentes de su CGM:

- Detector de metales portátil;
- Cacheo;
- Inspección visual;
- Arcos detectores de metales.

PRECAUCIÓN: Equipos de seguridad que hay que **EVITAR**.

- No pase por escáneres corporales AIT (tecnología de imagen avanzada) (también llamados escáneres de ondas milimétricas);
- No pase los componentes de su CGM por máquinas de rayos X.

Si el equipo de seguridad es motivo de preocupación, hable con el agente de seguridad y solicite el uso del detector de metales portátil o un cacheo completo con inspección visual de su sensor y su transmisor. Informe al agente de seguridad de que no puede retirar el sensor porque está insertado bajo su piel.

B.2. Durante su vuelo

Para utilizar la aplicación en el avión, asegúrese de cambiar su dispositivo móvil a modo avión y mantener activado el Bluetooth.

Anexo C: Cuide su CGM

C.1. Mantenimiento

Componentes	Qué debe hacer
Aplicador del sensor	• Dejarlo en el envase estéril hasta que vaya a usarlo; • No utilizarlo después de la fecha de caducidad.
Transmisor	• Dejarlo en la caja del kit hasta que vaya a usarlo. Comprobar el transmisor y no utilizarlo si está dañado; • No derramar líquido sobre él ni sumergirlo en agua; • No utilizar el transmisor después de la fecha de caducidad.
Sensor	• Después de aplicar el sensor y llevarlo en el cuerpo, no usar lociones, protector solar, repelente para insectos ni productos similares sobre él.

No hay métodos de limpieza recomendados ni probados para el iCan CGM aplicado. Límpielo únicamente con un paño limpio y seco. No seque el transmisor con un secador de pelo, pues el calor puede dañarlo.

C.2. Almacenamiento y transporte

El intervalo de temperatura de almacenamiento es 2-30 °C (36-86 °F).

El intervalo de humedad relativa de almacenamiento es 10%-90%.

PRECAUCIÓN:

- El almacenamiento fuera de este intervalo puede causar resultados del CGM inexactos;
- Puede guardar el sensor en el frigorífico si está dentro del intervalo de temperatura;
- Guarde los sensores en un lugar fresco y seco. No los guarde en automóviles aparcados en días calurosos o muy fríos ni en el congelador.

C.3. Comprobación de los ajustes del sistema

Puede consultar su aplicación para obtener información sobre su sistema CGM en cualquier momento.

Estos son los ajustes recomendados para su dispositivo móvil iPhone y Android.

	Tiempo de uso	El límite de uso de aplicaciones y el tiempo de inactividad pueden desactivar temporalmente las aplicaciones. Puede: - Desactivar el límite de uso de aplicaciones y tiempo de inactividad; o - Agregar la aplicación CGM a la lista de aplicaciones que se pueden usar en cualquier momento.
	No molestar	No molestar silencia todas las alertas, excepto la alerta de glucosa baja urgente. En iOS, puede: • Ir a Ajustes, tocar No molestar y desactivar este ajuste.
	Permiso a No molestar	Debe conceder el permiso a No molestar para que funcione la aplicación CGM. El permiso a No molestar garantiza que reciba siempre la alerta de glucosa baja urgente y alertas importantes del iCan aunque seleccione el ajuste de No molestar más restrictivo en su teléfono. En Android, puede: • Seguir las instrucciones de la aplicación o ir a Ajustes, buscar Permiso a No molestar o Acceso de No molestar, seleccionar Aplicación CGM, tocar Permitir No molestar y tocar Permitir.
	Modo de bajo consumo	El modo de bajo consumo puede impedir que la aplicación CGM se ejecute en segundo plano. En iOS, puede: • Ir a Ajustes, tocar Batería y desactivar Modo de bajo consumo.
	Modo de ahorro de energía	En Android, puede: • Ir a Ajustes y desactivar Modo de ahorro de energía o seleccionar el rendimiento de batería más alto en determinados teléfonos.
	Bluetooth de dispositivo	Su aplicación CGM utiliza Bluetooth para conectarse a su transmisor. Debe mantener el Bluetooth de su teléfono activado para recibir las alertas y los resultados del sensor. Puede: • Ir a Ajustes, buscar Bluetooth y activar este ajuste.
	Permitir a la app acceso a Bluetooth	Apple requiere que le dé permiso a la aplicación CGM para usar el Bluetooth. Debe mantener activado el permiso de Bluetooth para que funcione la aplicación CGM.

	Permiso de notificaciones	Las notificaciones le permiten recibir alertas en su teléfono. Si las notificaciones de la aplicación CGM están desactivadas, no recibirá ninguna alerta. Recomendamos activar las notificaciones de la aplicación CGM. En iOS 15 y versiones superiores, no agregue la aplicación a Resumen programado. Puede: • Ir a Ajustes, seleccionar la aplicación CGM, tocar Notificaciones y activar Permitir notificaciones.
	Actualización de aplicación en segundo plano	La actualización de la aplicación en segundo plano permite que la aplicación CGM continúe ejecutándose en segundo plano. Si la actualización de la aplicación en segundo plano está desactivada, es posible que las alertas de su aplicación CGM se retrasen. Puede: • Ir a Ajustes, buscar la aplicación CGM y activar Actualización de la aplicación en segundo plano.
	Modos de concentración	En iOS 15 y versiones superiores, la función Modos de concentración silenciará las alertas y notificaciones de las aplicaciones seleccionadas. Si agrega la aplicación CGM a cualquier modo de concentración, es posible que las alertas de su aplicación iCan se retrasen. Puede: • No usar Modos de concentración; • En iOS, ir a Ajustes, buscar Modos de concentración, seleccionar un modo de concentración, agregar la aplicación CGM como aplicación permitida y repetir esta operación con cada modo de concentración; • En Android, ir a Ajustes, buscar Salud digital y confirmar que la aplicación CGM no está en la lista de aplicaciones que distraen.
Ubicación		La ubicación debe estar activada para usar el Bluetooth. Si la ubicación está desactivada, no recibirá alertas ni resultados del sensor. La ubicación de cada configuración puede ser diferente según su versión de iOS. Consulte las instrucciones de su dispositivo móvil para obtener información detallada. Android 10 y versiones superiores: vaya a Ajustes, busque la aplicación CGM, toque Permiso de ubicación y seleccione Permitir siempre. Android 9 y versiones inferiores: vaya a Ajustes, busque la aplicación CGM, toque Permiso de ubicación y actívelo.

Aplicación Pause	En Android 10 y versiones superiores, Pause desactiva temporalmente las aplicaciones. El uso de Pause con la aplicación CGM detiene todas las alertas y resultados del sensor. Puede: Tocar el icono de la aplicación CGM en el escritorio o en APP Drawer y tocar Uncaused APP.
Asegúrese de que sus dispositivos de visualización tengan acceso a Internet	Para iniciar sesión, crear una nueva cuenta y emparejar el transmisor es necesario que sus dispositivos de visualización tengan acceso a Internet; de lo contrario, no podrá usar el CGM, lo que puede causar un retraso del tratamiento. Para compartir sus datos de glucosa con otras personas también es necesario que sus dispositivos de visualización tengan acceso a Internet; de lo contrario, no podrá compartirlos, lo que puede causar inconvenientes.

Nota: Debe tener acceso seguro a Internet durante la configuración. Los cambios en la red informática (lo que incluye la configuración de la red, la conexión o la desconexión de otros elementos y la actualización o la mejora del iCan CGM) podrían introducir nuevos riesgos que requieren análisis adicional.

C.4. Eliminación del sistema

Cada lugar tiene diferentes requisitos para la eliminación de componentes electrónicos (transmisor) y piezas que han estado en contacto con sangre u otros fluidos corporales (sensor). Siga los requisitos locales de gestión de residuos de su zona.

Anexo D: Información técnica

D.1. Características de rendimiento del dispositivo

Resumen

Sinocare ha evaluado el rendimiento del iCan CGM en dos estudios clínicos. En ellos participaron 60 adultos (de 18 años o más) y 78 participantes pediátricos (peso corporal no inferior a 10,0 kg y edades comprendidas entre 2 y 17 años). Todos los participantes tenían diabetes tipo 1 o tipo 2 y llevaron dispositivos en el abdomen durante 15 días.

Cada participante asistió al menos a una sesión clínica durante el inicio (día 2), la mitad (días 7-9) o el final (día 15) del periodo de uso de 15 días para medir su glucosa en sangre venosa cada 15 minutos utilizando los analizadores 2900D Biochemistry Analyzer de Yellow Springs Instrument (en adultos) y Biosen C-Line (análisis de glucosa y lactato) de EKF Diagnostics (en niños) como métodos de referencia.

El dispositivo iCan CGM se comparó con el método de referencia de laboratorio para evaluar la exactitud en participantes a partir de 2 años de edad.

Exactitud

La exactitud global del iCan CGM se muestra en la siguiente tabla.

La diferencia absoluta relativa media (MARD) es una medida que indica, en promedio, cuánto se desvía la lectura de glucosa del sensor respecto a la glucosa en sangre. En pacientes adultos con diabetes, el MARD del iCan CGM es del 8,71 %, lo que significa que sus lecturas pueden ser un 8,71 % más altas o más bajas que su nivel de glucosa en sangre.

Por ejemplo: si su nivel de glucosa en sangre es de 270 mg/dL (15,0 mmol/L), la lectura del sensor podría ser, en promedio, 24 mg/dL (1,4 mmol/L) más alta o más baja.

Indicadores de rendimiento*	Adultos	Niños	Notas
Exactitud global	8,71%	Abdomen izquierdo: 8,30 % Abdomen derecho: 8,89 %	Diferencia absoluta relativa media (MARD) dentro del rango de glucosa de 36 mg/dL a 450 mg/dL (2,0 mmol/L a 25,0 mmol/L).
Exactitud clínica	100%	100%	% de lecturas en la zona A de la cuadrícula de consenso de errores (% en zonas A + B de la CEG). Las lecturas de glucosa en las zonas A y B se consideran clínicamente aceptables, mientras que los resultados que están fuera de estas zonas pueden tener un resultado clínico negativo.

* El valor de referencia corresponde a la glucosa en sangre venosa medida con el analizador de glucosa YSI (Yellow Springs Instrument).

Posibles beneficios clínicos

Algunos de los posibles beneficios de usar su sistema iCan CGM son:

- Ayuda en el control de la glucosa.
 - Uso del sistema iCan CGM para tomar decisiones sobre el tratamiento sin necesidad de pruebas de punción digital;
 - Alertas de hipoglucemia e hiperglucemia, incluidas la alerta de glucosa baja o la alerta de glucosa alta, así como la alerta de disminución acelerada de glucosa o la alerta de subida acelerada de glucosa, para ayudar a controlar la glucosa.
- Posibilidad de ayudar a mejorar el control de la diabetes.
 - Tendencias de glucosa, gráficos de glucosa en sangre e informes de glucosa en sangre de 15 días para ayudar a autocontrolar la diabetes;
 - Datos de glucosa compartidos con cuidadores y profesionales sanitarios a través de la iCan CGM APP.

D.2. Especificaciones del producto

Sensor	
Método de análisis de la glucosa del sensor	Sensor electroquímico amperométrico
Rango de lectura de resultados de glucosa del sensor	36,0 mg/dL-450,0 mg/dL
Vida útil del sensor	Hasta 15 días
Tiempo de almacenamiento	Hasta 18 meses
Temperatura de almacenamiento y transporte	De 2 °C a 30 °C (de 36 °F a 86 °F)
Humedad de almacenamiento y transporte	Humedad relativa de 10%-90%
Temperatura de funcionamiento	De 10 °C a 42 °C (de 50 °F a 108 °F)
Humedad de funcionamiento	Humedad relativa de 10%-90%
Protección contra descargas eléctricas	Pieza conectada al paciente tipo BF

Transmisor	
Tipo de batería del transmisor	1 pila de botón no recargable y no reparable dentro del transmisor, 1,5 V CC
Protección contra descargas eléctricas	Pieza conectada al paciente tipo BF
Modo de funcionamiento	Funcionamiento continuo
Frecuencia de transmisión	2,402 GHz - 2,480 GHz
Ancho de banda	1,06 MHz
Potencia máxima de salida	4,99 dBm
Modulación	Modulación por desplazamiento de frecuencia gaussiana
Alcance de la comunicación de datos	6 metros sin obstáculos

Temperatura de almacenamiento y transporte	De 2 °C a 30 °C (de 36 °F a 86 °F)
Humedad de almacenamiento y transporte	Humedad relativa de 10% - 90%
Temperatura de funcionamiento	De 10 °C a 42 °C (de 50 °F a 108 °F). PRECAUCIÓN: Si usa el transmisor en temperaturas del ambiente de más de 41 °C (106 °F), la temperatura del transmisor puede superar los 42,7 °C (109 °F)
Humedad de funcionamiento	Humedad relativa de 10% - 90%
Presión atmosférica	700 hPa-1060 hPa
Tiempo de almacenamiento	Hasta 18 meses
Versión	V01

Requisitos mínimos del entorno de la aplicación iCan CGM:

Plataforma	Android 8.1 y versiones superiores, iOS 14.1 y versiones superiores
Versión de Bluetooth	Bluetooth 5.0
Memoria	1 GB o más
CPU	Frecuencia principal de 1,4 GHz o más
Pantalla	No menos de 12 cm (4,7 pulgadas)
Resolución	No menos de 1280 × 720
Capacidad de almacenamiento	No menos de 500 MB
Red	WLAN (red de área local inalámbrica) o red móvil (4G o versiones superiores), y función Bluetooth

Nota: Debe tener acceso seguro a Internet durante la configuración. La conexión a redes informáticas, incluidos otros equipos, puede generar RIESGOS no identificados previamente, como acceso no autorizado, malware y virus, filtraciones de datos, etc. Si identifica dichos riesgos cuando utiliza el iCan CGM conectándose a redes, detenga la aplicación en cuanto detecte dichos riesgos y contacte con el Servicio de Atención al Cliente.

D.3. Resumen de calidad de servicio

La calidad de servicio de la comunicación inalámbrica del sistema iCan CGM mediante Bluetooth de Baja Energía (BLE) está garantizada dentro del alcance efectivo de 6 metros, sin obstáculos, entre el transmisor iCan y el dispositivo de visualización emparejado en intervalos regulares de 3 minutos. Si se pierde la conexión entre el transmisor y el dispositivo de visualización, cuando se recupere la conexión los resultados perdidos (hasta 360 horas) se enviarán del transmisor al dispositivo de visualización. El sistema iCan CGM está diseñado para aceptar únicamente comunicaciones por radiofrecuencia (RF) de dispositivos de visualización reconocidos y emparejados.

D.4. Medidas de seguridad

El sistema iCan CGM está diseñado para transmitir datos entre el transmisor y los dispositivos de visualización designados de acuerdo con los protocolos BLE estándar del sector. No aceptará comunicaciones por radiofrecuencia (RF) utilizando ningún otro protocolo, incluidos los protocolos de comunicación clásicos Bluetooth.

Además de la seguridad proporcionada por la conexión BLE, la comunicación entre el transmisor iCan y las aplicaciones móviles está protegida por niveles adicionales de seguridad y mitigaciones de seguridad que utilizan un formato de datos patentado y cifrado. Este formato incorpora diferentes métodos para verificar la integridad de los datos y detectar posibles casos de manipulación de datos. Aunque el formato está patentado, se utilizan protocolos de cifrado estándar del sector (por ejemplo, RSA y AES) en diferentes partes de este formato de datos patentado.

A menos que esté desactivada, la aplicación móvil iCan se comunica periódicamente con servidores locales. La comunicación entre la aplicación CGM y los servidores locales está protegida por una serie de mecanismos, diseñados para proteger contra la corrupción de datos. Entre ellos se incluyen la autenticación y la autorización basadas en tokens JWT estándar del sector. Toda esta comunicación se realiza exclusivamente en una ruta de datos cifrada que utilizan el formato SSL estándar del sector. Nos tomamos en serio su privacidad y garantizamos todos los derechos del RGPD a todos nuestros usuarios en todo el mundo.

La eliminación de limitaciones y medidas de seguridad establecidas por el fabricante en un dispositivo inteligente. La eliminación supone un riesgo de

seguridad y sus datos pueden volverse vulnerables.

PRECAUCIÓN: No instale la aplicación iCan CGM en un dispositivo inteligente Apple o Android liberado. No funcionará correctamente.

D.5. Indicaciones y declaración del fabricante: emisiones electromagnéticas

Prueba de inmunidad	Nivel de cumplimiento del transmisor
Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos	De conformidad con el requisito esencial del artículo 3.1(a) sobre la protección de la salud, 3.1(b) sobre un nivel adecuado de compatibilidad electromagnética y 3.2 sobre uso eficiente del espectro de la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en www.red.menarinidiagnostics.com.

D.6. Indicaciones y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética

El transmisor está diseñado para usarse en el entorno electromagnético especificado en la tabla incluida a continuación. El cliente o el usuario del transmisor deben asegurarse de que se utilice en dicho entorno.

Prueba de inmunidad	Nivel de cumplimiento del transmisor
Ensayo de inmunidad a las descargas electrostáticas IEC 61000-4-2	± 8 kV contacto ± 15 kV aire
Ensayo de inmunidad a los campos magnéticos (50 Hz y 60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m
Ensayo de inmunidad a los campos radiados IEC 61000-4-3	10 V/m a 80 MHz a 2700 MHz (modulación AM)

Pueden producirse interferencias electromagnéticas en el entorno de atención médica domiciliaria porque no se puede garantizar el control sobre el entorno de compatibilidad electromagnética. Un evento de interferencia puede reconocerse por vacíos en los resultados del CGM o graves errores. Se recomienda al usuario intentar mitigar estos efectos mediante una de las siguientes medidas:

Si sus síntomas no coinciden con los resultados de su CGM, utilice su medidor de glucosa en sangre para tomar decisiones de tratamiento. Si los resultados de su CGM no coinciden constantemente con sus síntomas o con los valores de su medidor de glucosa en sangre, hable con un profesional sanitario sobre cómo debe usar el iCan CGM para controlar su diabetes. Un profesional sanitario puede ayudar a decidir cuál es la mejor manera de utilizar este dispositivo.

D.7. Declaraciones de seguridad de las aplicaciones iCan ACCESS y iCan REACH

iCan ACCESS le permite enviar la información de su sensor desde su aplicación a los dispositivos inteligentes de sus cuidadores (aplicación iCan REACH). La información de la aplicación iCan REACH siempre es más antigua que su aplicación. La información de la aplicación iCan REACH no está destinada a utilizarse en decisiones de tratamiento o análisis.

Anexo E: Símbolos del etiquetado

Símbolo	Descripción
	Fabricante
EC REP	Representante autorizado en la Comunidad Europea/Unión Europea
UK REP	Persona responsable del Reino Unido
CH REP	Representante autorizado de Suiza
	Fecha de fabricación
	Fecha de caducidad
SN	Número de serie
LOT	Número de lote
IP28	IP28: protección contra contacto con dedos y partículas sólidas de 12,5 milímetros de diámetro o más. Protección contra la inmersión hasta mayores profundidades y mayor presión.
	Pieza conectada al paciente tipo BF
REF	Referencia
STERILE R	Esterilizado mediante radiación

	Sistema de barrera estéril única
	Límites de temperatura
	Límites de humedad
	Peligro RM
	No reutilizar
	No utilizar si el envase está dañado
	Este producto no debe eliminarse mediante la recogida de residuos municipales. Se requiere recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos según la Directiva 2012/19/CE en la Unión Europea. Póngase en contacto con el fabricante para obtener más detalles.
	Precaución
	Consultar instrucciones electrónicas de uso
	Distribuidor

	Mantener alejado de la luz solar
	Mantener en un lugar seco
	Bluetooth
	Este símbolo indica que el CGM tiene conformidad técnica europea de acuerdo con el Reglamento (UE) 2017/745
	Producto sanitario
	Indica un soporte que contiene un identificador único del producto
	Un artículo que presenta riesgos inaceptables para el paciente, el personal médico u otras personas en un entorno de resonancia magnética
	Seguir instrucciones de uso Indica la entidad que importa el dispositivo sanitario a la localización
	

Artículo		Símbolo	Descripción	Recogida selectiva de residuos
Caja de cartón			Reciclable Tablero de fibra no corrugado	Recogida de papel
Instrucciones de Uso			Papel Reciclable	Recogida de papel
Envase del sensor	Precinto blanco		HDPE Polietileno de alta densidad (Tyvek®)	Recogida de plásticos
	Envase de plástico transparente termoformado		Otros plásticos (PETG)	Recogida de plásticos

Siga la normativa local para la gestión de residuos o para el correcto reciclaje de los materiales de embalaje.

Para conocer la identificación del material de embalaje de los productos, visite también: www.packagingwaste.menarinidiagnostics.it

Anexo F: Vibraciones y sonidos de alerta

F.1 Alertas de glucosa

Pantalla	Descripción
	Notificar cuando el resultado esté por debajo del nivel bajo de glucosa de emergencia predeterminado (establecido en 55 mg/dL).
	Alerta de velocidad de subida. Notifica cuando el resultado de glucosa está por encima del nivel de alerta de glucosa alta y sube rápidamente.
	Alerta de velocidad de bajada. Notifica cuando el resultado de glucosa está por debajo del nivel de alerta de glucosa baja y baja rápidamente.

Pantalla	Descripción
	Notifica cuando el resultado de glucosa está por encima del nivel de alerta de glucosa alta.
	Notifica cuando el resultado de glucosa está por debajo del nivel de alerta de glucosa baja.
	Notifica cuando el resultado de glucosa está por encima del rango de lectura de resultados (el valor predeterminado es 450 mg/dL).
	Notifica cuando el resultado de glucosa está por debajo del rango de lectura de resultados (el valor predeterminado es 36 mg/dL).

F.2 Alertas del sistema

Pantalla	Descripción
 Bluetooth desconectado	Notifica cuando la conexión Bluetooth del transmisor y el dispositivo móvil está desactivada.
Error al emparejar 1. Asegúrese de que el dispositivo esté correctamente montado. 2. Mantenga el dispositivo inteligente a menos de 6 m del transmisor. Volver a Escanear  Ayuda	Una vez completado el escaneo del código QR, se establecerá la conexión automáticamente entre el teléfono inteligente y el transmisor. Notifica si no hay conexión desde hace 3 minutos.
  Recordatorio de batería baja 	Alerta de batería baja del transmisor.

F.3 Alerta de anomalía

Pantalla	Descripción
Sin lecturas del sensor No recibirá alertas, alarmas ni lecturas de glucosa de sensor hasta que sustituya su sensor. Retire este sensor y sustitúyalo por un nuevo sensor. Comunicarse con el servicio de atención al cliente Instrucciones para retirar el sensor Cerrar	Notifica que no hay ninguna lectura del sensor o ninguna lectura de glucosa desde hace un tiempo. Sustituya el dispositivo por uno nuevo. También puede utilizar su medidor de glucosa en sangre durante el periodo de transición. Si es necesario, póngase en contacto con un profesional sanitario.
Recordatorio de anomalía del dispositivo Su dispositivo es anómalo y no se puede utilizar; sustitúyalo por un nuevo dispositivo. Si es necesario, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Confirmar	Notifica cuando el sensor no produce señal eléctrica durante un tiempo. Sustituya el dispositivo por uno nuevo. También puede utilizar su medidor de glucosa en sangre durante el periodo de transición. Si es necesario, póngase en contacto con un profesional sanitario.
Recordatorio de anomalía del sensor-A El sensor de su dispositivo ha detectado una anomalía. Compruebe si el sensor se ha implantado correctamente o comuníquese con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda. Comunicarse con el servicio de atención al cliente Cerrar	Notifica que el sensor no puede producir señal eléctrica durante un tiempo durante el periodo de calentamiento del sensor.

Recordatorio de anomalía del sensor-B

Su sensor ha detectado un error. Compruebe si su sensor se ha desprendido. Es posible que deba sustituir este sensor.

Comunicarse con el servicio de atención al cliente

Cerrar

Notifica cuando el sensor produce una señal eléctrica anormal durante un tiempo después del periodo de calentamiento.

Recordatorio de anomalía del sensor-C

El sensor de su dispositivo ha detectado un valor anormalmente bajo. Confírmelo con un análisis de sangre por punción digital. Si persiste una diferencia significativa en las mediciones de glucosa, le recomendamos sustituir este sensor por uno nuevo.

Comunicarse con el servicio de atención al cliente

Instrucciones para retirar el sensor

Cerrar

Notifica que el sensor produce un valor anormalmente bajo.

Recordatorio de anomalía del sensor-D

El sensor de su dispositivo ha detectado un valor anormalmente alto. Confírmelo con un análisis de sangre por punción digital. Si persiste una diferencia significativa en las mediciones de glucosa, le recomendamos sustituir este sensor por uno nuevo.

Comunicarse con el servicio de atención al cliente

Instrucciones para retirar el sensor

Cerrar

Notifica que el sensor produce un valor anormalmente alto.

Error de inicio del sensor No retire el sensor. Intente escanear el código QR nuevamente o introduzca el número de serie manualmente. Confirmar	Advertencia de anomalía del inicio de sensor.
Alerta de temperatura La temperatura de funcionamiento de su dispositivo está por debajo del límite inferior. Utilice el dispositivo dentro del intervalo de temperaturas indicado. Confirmar	Alerta de temperatura de funcionamiento baja.
Alerta de temperatura La temperatura de funcionamiento de su dispositivo está por encima del límite superior. Utilice el dispositivo dentro del intervalo de temperaturas indicado. Confirmar	Alerta de temperatura de funcionamiento alta.

Glosario

Medidor de glucosa en sangre

Dispositivo utilizado para medir los niveles de glucosa en sangre.

Resultado de glucosa en sangre

Concentración de glucosa en sangre, medida en miligramos de glucosa por decilitro de sangre (mg/dL).

Monitorización continua de glucosa (MCG)

La MCG utiliza un pequeño sensor insertado bajo su piel para medir la cantidad de glucosa del líquido bajo la piel llamado líquido intersticial.

A continuación, esos resultados de glucosa se envían a una aplicación, en la que se muestran como niveles de glucosa y tendencias de glucosa a largo plazo.

Hiperglucemia (glucosa en sangre alta)

Niveles altos de glucosa en sangre, también llamados glucosa en sangre alta. Si no se trata, la hiperglucemia puede provocar complicaciones graves. Hable con un profesional sanitario para determinar su nivel de glucosa máximo.

Hipoglucemia (glucosa en sangre baja)

Niveles bajos de glucosa en sangre, también llamados glucosa en sangre baja. Si no se trata, la hipoglucemia puede provocar complicaciones graves. Hable con un profesional sanitario para determinar su nivel de glucosa mínimo.

Líquido intersticial

El líquido que rodea todas las células del cuerpo.

Insulina

Hormona producida por el páncreas que regula el metabolismo de la glucosa y otros nutrientes. Los profesionales sanitarios pueden recetar inyecciones de insulina para ayudar a las personas con diabetes a procesar la glucosa (azúcar) si su páncreas está dañado y no produce insulina.

Limitaciones

Declaración de seguridad que describe situaciones específicas en las que no debe usarse el iCan CGM porque hacerlo puede ser perjudicial para usted o dañar el sistema.

mg/dL

Miligramos por decilitro; una de las dos unidades de medida estándar de la concentración de glucosa (azúcar) en sangre.

mmol/L

Milimoles por litro; una de las dos unidades de medida estándar de la concentración de glucosa (azúcar) en sangre.



Changsha Sinocare Inc.
265 Guyuan Road,
Hi-Tech Zone, Changsha, 410205,
Hunan Province, P.R. China

EC

REP

OBELIS S.A
Bd. Général Wahis, 53
1030 Brussels, Belgium

UK

REP

SUNGO Certification Company Limited
3rd floor, 70 Gracechurch Street,
London. EC3V 0HR

CH

REP

OBELIS SWISS GmbH
Ruessenstrasse 12, 6340
Baar/ZG, Switzerland



A.Menarini Diagnostics S.r.l.
Via Sette Santi 3
50131 Firenze, Italy

CE 0197

GlucoMen® iCan CGM o3
Made in P.R. China

PN: 36301919-A.2
Cod. 59063 - 04/25 - ES - Rev. 2025/06



UK/REPUBLIC OF IRELAND/ NORTHERN IRELAND

A. MENARINI DIAGNOSTICS LTD
405 Wharfedale Road
Wokingham - Berkshire RG41 5RA
Tel. +44-1189-444100
GlucoMen® Careline:
(UK) 0800 243667
(Republic of Ireland) 1800 709903
(Northern Ireland) 0800 7837286
www.glucomen.com

IT

A. MENARINI DIAGNOSTICS S.r.l.
Via Lungo L'Ema, 7
50012 Bagno a Ripoli (FI) - Italia
Servizio Clienti 800 869110
www.menarinidiagnostics.it
www.glucomen.com

ES

MENARINI DIAGNÓSTICOS S.A.
Avenida del Maresme, 120
E-08918 Badalona - Barcelona (España)
Tel. +34-935071000
Fax +34-932780215
Línea directa de atención al cliente:
Tel. 900 301 334 / 93 507 10 44
www.menarinidiag.es
www.glucomen.com

PT

MENARINI DIAGNÓSTICOS, LDA
Quinta da Fonte
Edifício D. Manuel I, 2o B,
2770-203 Paço de Arcos
Lisboa - Portugal
Tel. 00351.210.930.000
Linha de Apoio ao Utilizador:
800 200 468
www.glucomen.com

DE

A. MENARINI DIAGNOSTICS
DEUTSCHLAND
Division der BERLIN-CHEMIE AG
Glienicke Weg 125
D-12489 Berlin
Tel. 0800-45 82 66 36 (kostenlos)
www.glucomen.de
www.glucomen.com

AT

A. MENARINI GmbH
Pottendorfer Straße 25-27/3/1
A-1120 Wien
Tel. 0800 252205
www.glucomen.at
www.glucomen.com

FR

A. MENARINI DIAGNOSTICS
France SASU
3-5, rue du Jura - BP 70531
F-94633 Rungis cedex
Tel. +33 (0)1 56 34 69 10
www.glucomen.com

BE/LU

MENARINI BENELUX SA/NV
DIVISION DIAGNOSTICS
De Kleetlaan 3
1831 Diegem - Belgium
Tel. 02/721.49.30 - 0800/99.009
Fax 02/721.50.49
www.glucomen.com

NL

MENARINI BENELUX S.A./N.V.
De Kleetlaan 3
1831 Diegem - Belgium
Tel. +31 (0)40 2082000
Tel. +32 (0)2 7215049
Customer Service: 0800-0225422
www.glucomen.com

EL

MENARINI ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΑ ΙΑΤΡΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ ΑΕΒΕ

Λ. Βουλιαγμένης 575
16451 Αργυρούπολη - ΕΛΛΑΔΑ
Τηλ. +30 210 9944950
Φαξ +30 210 9945029
Γραμμή Εξυπηρέτησης Διαβήτη:
801 11 44400
www.glucomen.com

SE/NO/DK/FI

A. MENARINI DIAGNOSTICS S.r.l.
Italien filial (Sverige)
Medeon Science Park
Per Albin Hanssons Väg 41
214 32 Malmö - Sverige
Tel. + 46 (0) 40-32 12 70
www.glucomen.com

